

FSAS
028

Paris, 14. rue Washington

25 de Junio, 1892.

Sr D. J. Ramón Lago. Bogotá

Muy estimado amigo:

Recibi su ultima carta de pedido e inmediatamente me he ocupado en atender a ella con el interés que acostumbro. Hoy mismo estuve en varias fábricas para escoger las telas y mandar hacer los ornamentos pedidos por U. También me ocupo de mandar hacer las sotanas de forma romana como U. las pide. Pero no me atreví a mandar hacer los sobretoros de forma romana porque me mostraron una con dobles capitales que yo no he visto usar a los sacerdotes de Bogotá. Temiendo equivocarme suplico a U. me mande una muestra en un pedazo de papel para saber exactamente cómo las quiere.

Recibi una carta de Silvestre Samper en que me dice que U. no está contento con las compras hechas por mi conducto, lo cual me ha sorprendido; no que no esté contento, sino que no me lo hubiera dicho con entera franqueza. No hay vez que no le escriba a U. en que no le advierta me diga qué le ha convenido y qué no; y como no me creo infalible, lejos de eso, desearía

que me digiera detalladamente en que consisten los errores que he hecho para emendarme. En cuanto a que yo no deba enviar mercancías a otras personas en Bogotá, yo no he pretendido tal cosa, y he rehusado enviarlas a personas que me lo han pedido, por estar comprometida con la Casa de U. Pero en cuanto a mandar vestidos para familias particulares, en esto no hago a U. ningún peculado, pues si esas personas me ocupan lo hacen en vez de pedirlo directamente a comisionistas de aquí.

Por el próximo correo irá la explicación de las mercancías que parten hoy.

Sin más por hoy, quedo de U. servidora y amiga

Paris, 1^{er}. rue Washington

1^o de Julio de 1892.

053

Dr. D. J. Ramón Lago - Bogotá'

Muy estimado señor y amigo:

Por el vapor "Canalá", salido del Havre el 21 de Junio, salieron los siguientes bultos con mercancías para U. que pase a especificarle como acostumbro.

Nº 44.47 - Cajas de bujías que se quedaron y no pudieron enviarse con las anteriores mercancías porque no se recibieron a tiempo.

- Se le mandarán muestras de bujías francesas para que diga U. si le convienen, pues estando la fábrica en las cercanías de Paris el envío se hace más fácil y seguro.

Nº 58. - En este fardo mando a U. piezas de rasetes de algodón para vestidos (que escogí en varias fábricas entre miles de muestras) las que me parecieron más bonitas y que podrían gustar más en Bogotá. Las que van en cortes de traje llevan cada una un figurín de modas. Pense que valía la pena hacer cortar las piezas en cortes - aunque cobraban algo por hacerlo. Suplico a U. que en adelante cuando reciba las mercancías, con la factura por delante se tome el trabajo de advertirme cosa por cosa lo que ha resultado bien y lo que no, pues de otra manera tengo que hacer las expediciones sin datos claros y me equivocaré.

con frecuencia sin tener la culpa de ello.

Nº 59. Síguen aquí las telas de algodón y los cortes de última moda. Van 6 piezas de franela de lana que me parecieron de buen gusto, así como un surtido de diferentes telas de algodón de última moda.

Nº 60. - Como estas telas son delicadas, fue preciso enviarlas en caja y no en fardo como las anteriores. El tul de seda que va aquí lo escogí entre los tipos más baratos y de apariencia. Sirven para velos, vestidos de baile, etc., así como para vestidos de santos y de Niño Dios. Ofrez caselos a las que hacen sombreros y a las costureras. Se vende mucho el punto de algodón barato. El crespon de varias clases también sirve para adornar sombreros, trajes y mantillas de luto, etc.

En esta misma caja encontrará un surtido de encajes de moda para adornar trajes. También es artículo muy vendible y debe venderlos a las señoras de las tiendas de la Calle Real que gustan mucho de estos artículos porque ganan bastante al varearlos. Con ese motivo mando a U. piezas pequeñas. Debe avisar me con toda claridad si ha vendido esto fácilmente, etc., etc. Como muestra encontrará algunos serenos

de encaje (mantillas españolas), unas visitas que me parecieron bonitas, de apariencia y baratas. Aquí mismo en los almacenes de moda no se encontraría uno igual por menos de 25 francos, y estas costaron 16 y 15 fr. sin contar el descuento del 6%. Puede U. venderlas allá con facilidad convirtiendo los francos en fuertes. Mando velitos de seda muy finos. Muestrellos U. a personas de gusto y que comprenden su valor. Aquí van las felpillas para bordar. Mandé que incluyeran unas muestras para que otra vez enviara U. los colores exactamente apuntados, porque así se acierta mejor.

Nº 61. Van aquí algunas muestras y un surtido de corsés finos. Es indispensable que me apunte exactamente el N° y el precio de los que gustan y el N° y el precio de los que no gustan. Si este requisito es imposible acordarse aquí de como eran, pues van de varias fábricas y sería fácil equivocarse. Como no costaba mucho resolví mandarle muestras de toda clase de hojas, petalos, etc, para hacer flores de mano con facilidad. U. me advertirá si ha podido vender esto.

con cuenta, y si así es, si debo enviarle en mayor cantidad. Encontrara U. aquí un surtido de flores finísimas y 9 gorras de señora hechas completamente de flores, como han usado este verano. Ofrezcale U. esto a alguna modista, quién puede añadirles cintas y venderlas caras, ganando mucho. Adviertame el resultado. Al hacer la liquidación recuerdo que el descuento es de 12% y 2 $\frac{1}{2}$ de Bon^{cion}. Encontrara también la muestra del almacén. Para mandarla hacer recorri varios establecimientos en que hacen estas cosas, y al fin resolví que siempre era mejor una estrella de plata sobre fondo azul; doble faz y con esta inscripción: Lago y Cia. Gustó mucho a los que la vieron.

Va una maquinita para componer medias, que quizá guste. Avíseme si debo mandarle otras.

Nº 62. Hallará U. sedas de coser de diferentes precios, así como el cordovillo de hacer ojales. Este es caro si bueno, U. vera si gusta. Cuando vaya a España recogeré muestras de sedas para enviarle y veré si dejo arreglado algo con casas de comercio, si a caso las muestras que le mandare convienen.

Estos artículos son más caros en Francia. Va a crecer en inglés de regular calidad y algunos vestidos comprados de ocasión. U. me dirá si se venden bien.

Nº 63. Van cortes para vestidos que compre muy baratos en un almacén. No tienen muchos metros pero se venden para trajes de niñas, creo que con ventaja. Encuentra géreros para hacer flores, así como pañuelos para lo mismo. Creo que no necesito explicarle más. Pero si repetiré sin cesar que si no me da cuenta detallada del resultado que han tenido las mercancías que le remito yo siempre estaré a observadas y jamás podré tener seguridad de que ha gustado lo que le mando, ni U. podrá tampoco quejarse si no me dice claramente lo que ha venido o lo que se le ha convertido en muérgano. — Me ocupo actualmente en la compra del pedido que recibí últimamente, el cual se despachará en el mes de Agosto a más tardar.

Sin más por hoy, me repito de U. a. S. D. y amiga

P. D. — Olvidaba advertirle que si las gorras de flores no tienen pronta salida, servirán las flores para adornar sombreros. También los han usado aquí de esa manera en el presente verano.

Paris

14. rue Washington

12 de Agosto de 1892.

Sr D. Ramón Lago - Bogotá'

Muy estimado señor y amigo:

Por el paquete "Amerique" que salió de St Nazare el q del presente recibirá U. los siguientes bullos, que se han dirigido a Cartagena.

Caja N° 64.- Un fardo que contiene franelas según las muestras enviadas por U. y los colores escogidos por mi. Es preciso que avise si estos han sido buenos y al pedir mandar la muestra del color o el N° exacto de la pieza según la factura - Acerca de esto no tengo más que explicar.

C. N° 65. Casullas según las indicaciones de U. Escogí los géneros, forros, etc de todas ellas proveniendo sacarlas por el más bajo precio posible en vista de los materiales. Recuerde U. que tienen un descuento de 18% y una Bonificación del 20%, lo cual viene a deducir del total p 419.-50.

C. N° 66. Una colección de encajes de última moda de diversos precios y de colores y blancos. - Cuantos de seda para niño y de cabutilla negra para señora según las órdenes de U. Los de 6 y 4 botones van al mismo precio, pero al venderlos los de 6 valen algo más. Como U. no indica el queso del

hilos de lino para hacer encaje de bolillo envío a U. de tres gruesos (son 4.) U. dirá lo que conviene; mande que envíaran a U. muestras de ésto. Recibirá también los flecos de oro $\frac{1}{2}$ fino, así como las borlas de seda de diferentes colores. No se compraron las fajas para militares porque en Francia son más caras que en Inglaterra, que es de donde las llevan a América. Van aquí también 6 carullas de otra fabrica. Al pedir más, explique U. en cual caja. En ésta el descuento no es sino del 10%. El precio se fijarse en esto al hacer la liquidación.

C. N° 64. Me mandaron ofrecer de una fabrica un saldo de vestidos y sombreros de niño, el cual me pareció tan barato que lo compré apesar de no tener orden expresa de U. Pero tengo toda confianza en que este negocio le saldrá bien. En la factura encontrará U. el precio a que me los dieron unos con otros pero en papel separado. Envío a U. los N° con sus precios verdaderos, para que al venderlos se fije U. en estos y pueda comprender cuáles debe dar más caros y cuáles más baratos. Creo que no debería U. sacar estos vestidos y sombreros a la vista del público

inmediatamente, sino dejar una parte para hacer el papel de haberlos recibido nuevamente. Las señoras de Bogotá cuando ven muchos vestidos los manosean todos y no compran: saque una docena cada mes y verá como los vende todos pronto.

C. N° 68. Escoji cuidadosamente las flores y hojas doradas y plateadas para iglesia que encontrará U. aquí y las hace empacar como las flores finas. Si las anteriores se ajaron un poquito es muy fácil que alguna persona habilidosa y que sepa hacer flores de mano se las componga. No volverá U. a encontrar fácilmente de esa calidad por ese precio. Vendalos como si le hubieran costado de 48 a 50 francos Ixz. por lo menos. No se encuentran baratos en Francia los sedales de cañcho que U. pide; no es industria del país. Va una gruesa de sedales de hueso; una colección de botones de nácar de varios precios - Cuando vuelva a pedir mencione siempre el N° de la caja.

C. N° 69. Aquí van las sotanas de tres telas diferentes. Ya vije a U. artes que no pude enviar a U. las capas

porque no supe bien cual era la forma que gustaba allá. Encontrara U. tambien un surtido de zapatos. Me dirá U., apuntando el N° de la caja y de la mercancia, cuáles han convenido más. Van tambien otros vestidos comprados en saldo. U. vera de estos cuáles debe vender más caros (por ejemplo los de niña de 14 años muy bonitos) y cuáles más baratos. Los sobretodos son buenos y fuivos; los venderá bien. En adelante no enviare a U. sino vestidos comprados en saldo, pues de otra manera le parecen caros, pero U. comprende que no se puede renovar el mismo pedido, y sera preciso estar a la mira para comprar, aunque no tenga orden expresa de U.

La enagua que va apuntada en la factura fue una equivocación, U. recibirá la rectificación.

Iba aqui mi carta cuando llegó el correo de Bogotá y sus cartas del 2 de Julio en que me hace otros pedidos. Ya me había anticipado comprando en saldo algunas docenas de matinees de pilón como las que envie antes. Estas son

un poquito menos baratas, me parece, pero más finas y mejor hechas. No tengo su carta á la vista porque se me quedó en la Oficina, pero inmediatamente pase' á dar aviso a los fabricantes de calzado, etc., para que me aquarden con muestras dentro de tres ó cuatro días, según las indicaciones de U.

Las subzainas no pueden ser enviadas sino al cabo de dos meses de pedidas, pues los fabricantes no las tienen nunca listas y es preciso encargarlas con anticipación.

Los últimos envíos se hicieron por Cartagena porque había una disputa con el ferrocarril de Barranquilla y no podían pasar las mercancías; así fue que para no causar a U. un perjuicio por la demora se enviaron por Cartagena.

En adelante se mandará siempre por Barranquilla. Bueno dice yo, pues, en ensayar esa linea. U. sabe que yo siempre procuro buscar todo lo que sea más ventajoso, y si a veces no acierto no es por falta de cuidado y de interés sino porque todos nos equivocamos. Siento muchísimo lo de los vestidos de cachemir, etc., que fueron mandados fabricar y no comprados en saldo. En adelante no sucederá esto.

Todo lo pedido por U. quedará comprado para que se lo envíen a U. por el vapor del 8 de Septiembre.

Pienso partir para España a fin de este mes,
y allí procuraré ver si encuentro renglones de
mercancías no explotadas que quizá conven-
gan a U. Durante los meses de Septiembre y
Octubre no habrá nada que hacer en París para
U., pero de todos modos podré dar mis órde-
nes y me podrán mandar muestras para
que vea si algo importante se ofrece.

Pronto volveré a escribir a U., y entre-
tanto me repito de U. atenta estimadora y amiga.

14/16

París, 24 de Noviembre, 1892

Sr. D. Ramón Lago y Cia - Bogotá

Estimado señor y amigo:

Después de tener empacada toda la mercancía, fue preciso dejarla aquí hasta que se abrieran los puertos, cerrados por causa del alarma del cholera. Así fue que durante toda mi permanencia en España quedaron las cajas y bultos para U. almacenados y aguardando ocasión de mandarlos. Al fin se ha logrado enviarlos y, como U. ya sabrá, partieron de aquí el

He aquí la explicación de lo que envío a U., atendiendo lo mejor posible a sus pedidos.

Nº 73. Un surtido de vestidos baratos como U. los pide y del estilo que antes he despachado, salvo que las formas son según la moda del presente año. Es una lástima que no hubiesen llegado para la época del verano, pero en Bogotá siempre se vende lo barato y abrigado y es-
pero que tendrán pronta salida.

Nº 74. Los trajes para niña y velantales que encontrará U. en este bulto me parecieron particularmente ven-
tajosos. Los tomé en una fábrica nueva. Así, fíjese

U. bien en la calidad de ellos y me dara despues cuenta de ellos, para ver si conviene mandar otra vez de allá; Pero como tambien se han incluido de otras partes, es preciso que me diga el n^o de los vendibles y el de los que no lo son.

N^o 75. - Despues de comprados los sobretodos, he temido que los que aquí van no sean bien del gusto de Bogotá, aunque son de ultima moda y bastante baratos. Aviseme el resultado. Escogí los Jersey's en varias fábricas; pero como aquí no los usan sino las criadas y personas charros, me costó trabajo encontrar bastantes de buen gusto y de formas convenientes. Creo que las chaquetas de paño y las pelerinas gustaran porque son baratas y de buena calidad: fueron compradas de ocasión.

" No se pueden encontrar piezas de pique que lleven menos de 20 a 25 m. c/u: así envío a U. pocos modelos, y estos fueron escogidos entre muchos.

" Encuentra U. aquí los fluxes para uso propio que U. pidió. Como U. no señaló un precio suficientemente alto para poderlos mandar hacer a un sastre de gran

moda, no sé si U. quedará satisfecho con ellos.

Nº 78 Van aquí las campanillas que U. pidió. Las más baratas que se pudieron encontrar, y las vinajeras etc., según sus instrucciones. No se si esta vez he acertado como lo deseas y procuro hacerlo. — Los alfileres, etc., son de última moda, así como las hebillas, etc. Van también dos medidas para quantes, según su deseo. Aquí va asimismo, el encargo para D. José Vicente Concha. Mande hacer la saya y el sombrero en casa de modistas de gusto, y escogí personalmente las telas y adornos, así como la sombrilla que manda hacer y marcar ex-profeso. Espero que quedará satisfecho con este encargo.

Nº 79. — No se porque se me figura que las formas de sombrero no son bien elegidas, pero como U. las pide he procurado escoger las que me parecieron más ventajosas, y que van en esta caja. Van también los canastos de paja. Escogí aquellos que podían ir uno entre otros para que no ocuparen demasiado campo, porque son muy voluminosos y de poco valor.

Encontrara en uno de estos bultos una muestra de
corse de Jersey ; que llaman de reposo ; para que en
vista de ella me diga si le convendria que le enviara
otros. Son muy comodos , y creo que no han llevado nun-
ca á Bogota : cuestan a fr 14-50 C.ⁿ. En un baile van
los zapatos de color : aunque no sea época de verano,
creo que siempre los venderá . Aquien Paris los usan en
el verano , como mas frescos que los negros : allá pue-
den comprarlos para ir a tierra caliente.

Escribire aparte lo demás que se ocurra .

De U. amiga y a. s. s.

18 Dic Paris, 17. rue Washington.

25 de Noviembre, 1892.

Sr D. Luis Durán y Cia - Bogotá

Muy estimado señor:

Con motivo de la falta de correos
venidos de Colombia, y mi ausencia de Paris, recibí tarde
sus apreciables cartas, que hoy tengo á la vista, á saber las
del 7 y 25 de Septiembre - Efectivamente yo tenía noticia
por la casa de Antonio Samper, de esa plaza,
que U. pensaba liquidar sus negocios. Aunque no he po-
dido enviar todavía el poder firmado encargando á D.
Silvestre de mis negocios; entretanto que pueda este
ir, suplico á U. lo considere así en todo lo que pueda ocurrir.

In cuanto al producto de las ventas de las
mercancías que U. tiene á consignación, ruego á U.
se ponga de acuerdo con D. Silvestre para arreglar ese
asunto de una manera satisfactoria para U. y para mí. Si
á U. le conviene, podría entregar el saldo al mismo D. Silvestre
para que él lo tenga en su poder hasta nueva orden.

In cuanto al Traspaso del arrendamiento de la casa
que U. ocupaba, U. ha hecho todo muy bien ya favor mío.

pero aseguro a U. que siento que las circunstancias hayan
impedido que no fuera y continuara U. siendo inquilino
de la casa de mi familia.

Doy a U. las gracias por el interés que ha manifestado U.
en mis asuntos, y sin más por hoy, me repito de U.
atenta servidora y amiga

202
Paris

17. rue Washington.

Sr D. Ismael Sanchez y Compañía - Bogotá.

23 de Noviembre, 1892.

Muy estimados señores míos:

Con mucho retraso tengo el gusto de contestar a UU.
sus cartas de Agosto 8 y de Septiembre 24. Pero la detención de la corres-
pondencia y mi ausencia de Paris me había impedido con-
testar a UU. También por ese motivo no he podido mandar el
poder al Sr Silvestre Samper para que me represente en la liquida-
ción de la casa de UU., la cual me anuncian UU. en su carta
del 8 de Agosto. Entretanto que llegue el poder, suplico a UU. que
consideren a mi sobrino, el Sr Silvestre Samper, como mi apoderado
para todos mis negocios en esa Capital.

Aprovecho plenamente el nuevo negocio y arreglos para el
pago del Capital que UU. han hecho, y en mi nombre D.
Silvestre, según me anuncian en su carta de 24 de
Septiembre.

Deseando a UU. lleven a cabo sus negocios a satis-
facción de todos, me suscribo de UU.

Atenta servidora y amiga

Paris, 17. Rue Washington. 8 de Diciembre, de 1892

Sr D. J. Ramón Lago y Cia

Bogota'.

Estimado señor y amigo:

Apesar de los muchos apuros que metí a los fabricantes p^a que entregasen las mercancías compradas no bien hubo recibido su nota de pedidos, no se ha logrado que entreguen lo comprado a tiempo p^a enviarlo por este correo. Bien comprendo el contratiempo que será esto, pero, como ya he dicho a U. antes, son aquí tan maula, como allá, y nunca cumplen lo ofrecido. Sin embargo prometo a U. que con toda seguridad saldrá de Francia lo más interesante p^a la Semana Santa, el 25 de este mes.

Lo que si partió en encomienda de correo fue lo que U. me encargó para regalo de boda de Joaquín Samper: es un estuche que contiene una cuchara, un tenedor y un cuchillo de oro y plata, todo muy artístico y que se llama necesario para dessert y helados, para partir estos así como p^a servir los postres. Esto está hoy muy de moda y es lo mas chic para regalos de boda; lleva el monograma

sobre la caja y tambien sobre cada objeto. No sé si será de su gusto, pero quería enviarle algo que no fuera común y que no lleven a Bogotá y tambien que se pudiera mandar por correos. Costó 120 francos.

Como seguramente el cólera tomara incremento en la primavera próxima y cerraran de nuevo los puertos de Colombia, creo que sería conveniente despachar a U. un acopio bastante crecido de mercancías, que le duren mientras quedemos de nuevo incomunicados. Como yo no me atrevería a hacer esto sin orden expresa de U., sirvase, apenas reciba esta carta, poner un cablegrama a R. Samper y Cia, diciendo simplemente despachen mercancías. Yo recogere entonces pa en-
viar a U. todos aquellos objetos de mas venta que creo podria necesitar con urgencia, y al mismo tiempo escribame dandome las instrucciones del caso acerca de lo que a U. le parece que debo enviar con preferencia. Si no recibo cablegrama, querría esto decir que mi idea no

23

25

le conviene á U. El celera no empezará á desarrollarse sino en Abril ó Mayo con los primeros calores. Así, será preciso que las mercancías estén en B/quila ya en esos meses, y yo los des-
pacharé en Febrero y Marzo.

El escándalo de los robos cometidos por la Compañía del Canal de Panamá tiene muy agitado al pueblo francés, y aun se teme que esto pueda producir aquí una guerra civil que arroje por tierra á la República. Si esto sucediera, temo que el comercio sufriría bastante; pero si hubiera guerra duraría poco y todo concluiría pronto, sin embargo quien sabe á los que habitamos París qué tal nos iría con los anarquistas, que se aprovecharían p^a hacer de las suyas.

Sin más por hoy, me repito de U. como siempre
servidora y amiga.

P. D. - Reciban todas las gentes de su casa mil re-
cuerdos cariñosos de mi parte y de los miembros
de mi familia

22 26

Paris, 17. rue Washington

8 de Enero de 1893.

Sr D. J. Ramón Lago y Cia

Bogotá

Muy señores mios:

Por el vapor "Canada" fueron
enviados a UU. los siguientes bultos y cajas con meran-
cias, según sus pedidos.

Nº 82. Este fardo contiene una colección de telas negras
de lana y seda para saya. Fueron escogidas entre los
dibujos mas nuevos y mas de moda que se están u-
tizando en este invierno. Cada corte lleva suficientes
metros para formar dos o tres trajes. Los fabricantes
no venden generalmente sino piezas de 40 o 50 me-
etros, pero se logró que las partieran para poder
obtener mayor variedad en los dibujos y en los
precios. Son algunos cortes de un precio bas-
tante elevado porque pensé que la calidad era
tan buena que se podía vender caro en Bogotá.

Nº 83. Caja con telas de seda, que me han parecido
bastante bonitas y de un precio ventajoso. Encuentrá

U. algunos cortes de color como para trajes de baile,
y negros para saya. Aunque todos los colores que
envío están de moda, no me he atrevido a es-
cojer aquellos que he pensado no gustarían allá.

Fíjese U. en que, si en los géneros de lana el
descuento es poco, en los de seda es del 15%, lo
cuál disminuye el precio aparente en la facturación.

Nº 84. Va aquí una colección de hojas de mano con
p^a adorno de salón, y que creo se verían muy
bien en los altares, alternando con flores naturales.

Fíjese U. bien en el resultado de esto, porque si re-
sulta buen negocio, le puedo enviar de otras clases.
El descuento es de 10% y 20% las broquelas de oropel
de colores que están aquí también, así como el de
las cajitas de papel para escribir de cierta clase. En
las otras solo se logró el 10% de descuento porque son
de última moda e iguales se ven en todas las tiendas
de los Boulevares. Encuentra U. también las flores de
mano sueltas p^a formar ramos, así como hojas y botones.

Nº 85. Esta caja contiene las pocas piezas de cinta que
U.U. pidieron. En Febrero pienso mandarle una

bonita colección escogida cuidadosamente entre las novedades que creo pueden gustar en Bogotá.) Al hacer la liquidación de la factura, no olvide hacer la bonificación, pues las piezas se cuentan como si fueran de 15 metros.

Va aquí también la faja como para fondos de trajes claros y para forros, en un descuento de 18% y la sarga según la muestra con el mismo descuento. Las manillitas (con un descuento de 10%) que envío a U. llevan diferentes clases de encaje. U U. verán allá cuáles gustan más, pues como en Bogotá los gustos cambian, ya puevos ir perdiendo el acierto en esto.

Envío a U. unos sobre corpiños (Figaros), muy de moda entre las elegantes. Como no van sino seis de varios colores y no muy caros a 11 y 8 fr. c/u, creo que podrían venderlos fácilmente. También van una chorrera de encaje que se están usando mucho y pueda ser que gusten allá.

Nº 86. Envío a U. mayor nº de paraguas y paragüitas que los que me pide en esta caja, pues p^o tener variedad y surtido es indispensable comprar algunas docenas.

encontrara U. muchos con punto de plata garantizava y el
genero es bueno. El forro de seda, es decir la bolsita para
meter el paraguas hace que valgan mucho mas los pa-
raguas, y esto en un objeto que despues no sirve (pues aqui
nadie sale con el paraguas dentro de él) me parece una tonteria

Nº 87. Como los maniquies p^o costureras son caros y ocupan muchisí-
mos lugares, no me he atrevido a enviar a U. sino los mas barati-
tos que encontre de varias formas y sistemas. Dentro mandé
poner un catálogo de la fábrica p^o que vieran alla los
sistemas y encargaran despues los que mas convengan
con conveniencia de causa.

En estas cajas encontrara algunos cinturones de fantas-
ia, hebillas doradas y plateadas y de azabache. Cajitas con
horquillas y horquillas sueltas, asi como alfileres p^o som-
breros. Si estas clases convienen al encargar, apunten no
solamente la caja sino tambien el N° y el nombre que llevan.

En carta aparte hablare a UU. de otras cosas.

De UU. atenta servidora y amiga

26 30

Paris 25 de Febrero 1893

Ls.-J. R. Lago y Cia

Bogotá

Mi muy estimado amigo:

Hace algun tiempo que deseaba conocer con toda claridad el estado de mis negocios en Bogotá con respecto a Ismael Sanchez y Luis Duran para poder tomar una determinación definitiva acerca de lo que debo hacer en adelante; y en caso de que yo encontrara - por falta de suficientes recursos pecuniarios, - que me sería imposible seguir viviendo en Paris, avisar a U. con tiempo que no podría continuar comprando a U. mercancías en esta plaza, porque tendría que irme con la familia a vivir en otro país, en donde la vida fuera menos cara.

Voy a hablar a U. con toda confianza y presentarle cuál es mi situación en Paris actualmente. Cuando me decidí a venir a Europa me animaba la esperanza de ganar cierta renta segura escribiendo para algunos periódicos de Mexico y de Nueva York, como me lo habían ofrecido los Directores de ellos. Además dejaba

en comandita algunos fondos en las casas de Lemail Sanchez y de Duran y Cia, los cuales me habían asegurado que vendrían buenas ganancias. Mis hijas tenían para sus gastos particulares los intereses de lo que poseían en casa de los Ancizar, y con el arrendamiento de la casa de mi Madre en Bogotá sabía que podía conseguir conveniente alojamiento aquí. A esto se añadía el pago que H. me hacia por mi trabajo en la compra de mercancías por cuenta de H. en París; lo cual, aun que poco, pensí que me dejaría tiempo para atender a otros negocios.

Pero la mayor parte de estos presupuestos y presunciones resultaron falaces. En primer lugar los Directores de los periódicos que habían ofrecido pagar mis trabajos me ofrecieron después tan miserable pésanza que no valía la pena encargarme de tanto trabajo para sacar un resultado tan exiguo, y tuve que renunciar a ello. Solamente D. Juan Valera me ha pagado algunos artículos históricos que se han publicado en el Centenario, pero este periódico ha tenido una vida fugaz y no tiene porvenir. La quiebra de los Ancizar

veno en seguida a quitar a mis hijas la rentita con que se contaba para sus vestidos. La necesidad de recibir de nuevo el capital que había situado en las empresas mercantiles de S. Sanchez y L. Durán, capital que en el presente año por no haber encontrado colocación rendida una renta exigua, ha empeorado mi situación; además el alza de las letras y los muchos gastos que tengo que hacer aquí para ir en coche y en omnibus a las fábricas y almacenes - pues las distancias son tan enormes que no se puede pensar en ir a pie, me quedan mensualmente por lo menos la tercera parte de los 300 francos que U. me señaló como pago de mis servicios.

Dijo a U. que cuando Fonseca Plazas estuvo en Europa me hizo propuestas para que le hiciera compras con las mejores condiciones posibles para mí, sin embargo no quiere aceptar estas propuestas por estar ya comprometida a comprar para U. y entonces arregló sus negocios de otra manera.

De todo esto se desprende que si yo no hago con U. un nuevo arreglo seguro y definitivo que sea para mí más ventajoso me vere en la absoluta nece-

- sedad

de salir de Paris e ir a buscar otro país en donde mis pocas rentas seguras me alcancen para vivir modestamente con mi familia, sea en Italia o en Inglaterra.

Necesito poner mi situación en claro de aquí a principios del mes de Mayo, pues como tome este alojamiento en que vivimos ahora por cierto tiempo determinado, es preciso que avise al propietario con meses de anticipación que pienso dejarlo, y al no hacerlo así tendría que seguir pagándolo por tres años más.

He aquí la propuesta definitiva e inquebrantable que hago a U., la cual no podrá enmendarse ni cambiarse; solo así podría seguir viviendo en Paris, y si U. no la aceptara tendría pena de decir a U. que desde el fin de Agosto para adelante dejare de hacer compras y entender en los negocios de U. Mucheri no sentiría esto, pero U. comprende que si mi poca renta no me alcanza para vivir en Paris, tengo que jurarme a salir de aquí; si no quiero traer la locura de consumir mi poco capital y encotrarme nuevamente en la más completa infamia.

La propuesta es la siguiente:

"1º J. R. Lago y Cia se comprometen a pagar a la señora S. Acosta de Samper, domiciliada actualmente en Paris fr. 5.00 mensualmente por su trabajo de compras y despacho de mercancías por medio de la casa de R. Samper y Cia de Paris.

"2º J. R. Lago y Cia tomarán a crédito los diez mil pesos (Rs 10,000) que tenía S. Sanchez en comandito, pagandole el 8% anual, suma que entregaran por trimestres vencidos a la casa de Antonio Samper y Cia de Bogotá, para que estos señores la pongan a disposición de dicha señora.

"3º J. R. Lago y Cia se comprometen además, después de hacer el inventario de fin de año de sus negocios, participar a la señora S. Acosta de Samper un 5% de las ganancias hechas durante el año transcurrido.

"4º S. Acosta de Samper se ocupará activamente, como lo ha hecho hasta ahora, de comprar mercancías por cuenta de J. R. Lago y Cia, poniendo en ello todo el cuidado e interés posibles, no ahorrando trabajo y gasto personalmente a fabricas y almacenes en donde pueda hallar

las mercancías con la mejor cuenta.

"5. Este contrato será obligatorio por 8 años por parte de los Señores J. R. Lago y Cia y por la de la Señora S. Arostegui Samper, salvo que estos por ser convalecidos motivo de salud ó por otra causa manifiestamente grave se encuentre en la imposibilidad de seguir viviendo en Europa y la obligue a cesar el contrato. En ese caso ella avisaría con seis meses de anticipación la necesidad en que se halla de separarse de los negocios.

Suplico a U. pues que a vuelta de correo me conteste U. definitivamente si acepta ó no mi propuesta. Si la acepta deberá U. dar orden de que desde el mes de Abril empiecen a pararme los 5.00 francos en lugar de 300 fr. en casa de R. Samper y Cia y el contrato empezaría desde ese mes y para llevarlo a cabo mi sobrino Silverio Samper tiene los poderes suficientes y tanto él como mi cuñado Manuel Samper recibirán copia de la presente carta.

Deseando que nos arreglemos satisfactoriamente para ambos, me repito de U. servidora y sincera amiga

Soledad A. de Samper

34 36 Paris - 17 rue Washington - 22 de Febrero de 1893

Appleton - Editors Bond St - New - York

Muy señores míos:

Como tengo noticia de que se preparan para celebrar en la Exposición de Chicago varias sociedades en honor de "La Mujer" y sobre todo de la mujer americana; querrian M. W. aceptar para su publicación en español algunas obras mías? Tengo escrito las varias sobre diferentes géneros por cuya publicación podriamos salvar hacer algún arreglo. Entre otras una obra llamada "La mujer en la civilización moderna"; una "Historia del Istmo de Panamá"; y varias novelas históricas relativas al Descubrimiento y conquista de Sud América por los Espanoles; y una serie de Biografías de hombres célebres (desde el Descubrimiento del Nuevo Mundo hasta la época moderna) de la Argentina, Uruguay, Bolivia, Chile, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela.

La señorita Mary Springer tiene en su poder varios

ejemplares de obras mias que se han agolado en
la prensa. Envio a M. M. una Biografia de Con-
quistadores y Una Holandesa en America - nove-
la, como una muestra de mis escritos. Sin embar-
go es posible que mi nombre no sea desconocido para
M. M. Qui nombrada Delegada de mi patria (Co-
lombia) en varios Congresos científicos y literarios
que tuvieron lugar en Espana durante las fiestas
del Centenario; he escrito últimamente en la Re-
vista que publica el insigne escritor español D.
Juan Valera, en Madrid, llamada El Centena-
rio y soy miembro de la Academia de la Hielo
ria de Caracas.

Aguardando de M. M. una contestacion, me
aplico de M. M. a - y s. s.

Solidad Acosta de Sampayo

Paris, 8 de Marzo, 1893

Sres J. Ramón Lago y Cia - Bogotá.

Muy señores mrs:

Por el vapor "St Laurent," que se despachó del Havre el 22 de Febrero, partieron las siguientes exequidas mercancías:

Caja N° 96.- Agua de Colonia y extractos de perfume para el pañuelo - iguales según la orden de U. á un envío anterior. Fíjese U. en la diferencia del Descuento que hay entre los perfumes de Roger y los de Lubin, siendo los primeros igualmente bienos á los segundos, y sin embargo, por no ser tan conocido, pide menos Roger que Lubin.

N° 97. Aquí van 15 estatuas de Santos - según los tamaños pedidos por U. Note la diferencia que hay entre los Santos en España y en Francia, los que vi en España son muchísimo más caros. Como no va sino uno de cada estilo, puede U. ver cuáles han gustado más, y debe avisármelo apuntando el N° que debe llevar cada estatua.

N° 98 Van aquí las Casullas según las órdenes que dio U. Van algunas diferentes á las enviadas antes. Examinelas U. bien, pues la fábrica ha cambiado

de manos ; el dueño murió. el 1^{er} Dependiente, con quien me entendía, ya no está allí y no he quedado tan contenta como otras veces. Van también las pasamanerías y galones pedidos por U. tomados en la misma fábrica que otras veces.

Nº 99. Abrigos para Señora. Estos son saldos que he comprado muy baratos por ser fin de estación. Creo que podrá vender los sacos y capas a buenos precios, pues me los dieron casi todos por la mitad del precio a que se habían vendido durante el invierno. Las batas también me las dieron a menos precio, a pesar de ser elegantes y de las formas más de moda. Creo que para novias podrán servir muy bien. Como faltaba algo para llenar esta caja, compré unos adornos de sobre mesa muy baratos y bonitos, los cuales espero no le saldrán mal, puesto que los más caros salieron a 4 y 5 francos C/u que podrían venderse a 4 y más pesos. Van también unos tapetitos para debajo de las lámparas ; por el estilo de unos que mandé para Joaquín Samper, pero mucho más baratos. Encuentrá también algunas piezas de cinta de última moda, que me ofrecieron y

que me parecieron baratas. Acuerdese al hacer la liquidación de que cuentan las piezas como si fueran de 15^m y van a 10. Al fin hacen la bonificación. Esto es muy molesto, pero no quieren hacerlo de otro modo. Digame U. si para facilitar las liquidaciones quiere U. que mande piezas de 7^m-50, en lugar de 10 metros².

En esta misma caja va el sombrero para la señora Carmelita Mejía, el cual no se pudo conseguir por menos de 30 francos. También van los tres vestidos encargados por la señora Mercedes H. de Uribe, que costaron los tres fr. 650 francos, y que en casa de los Sres R. Samper se equivocaron y los pusieron en mi cuenta. Cuenta que he mandado rectificar.

Mando también aquí un libro de muestras de tiras bordadas, para que U. escoga allá los tipos que pueden convenir.

Nº 100 Van aquí los quantes pedidos por U., de mejor calidad que los anteriores. U. verá si estos salen bien, pues si así no fuere tendré que cambiar de fabricante. Encontrará U. 18 adornos para sombreros; estos se

venden aquí mucho, pues cualquier persona puede adornar una horna de sombrero y le sale más barato. Van también sombreros de niña, adornados y muy baratos, que me ofrecieron provenientes de una nueva casa que desea acreditarse como baratera, y 18 capotas y sombrerillos para niño, baratísimo. Se han usado mucho en este invierno collares, brazaletes, etc., de azabache. Mando a U. unos pocos.

El crespon y las cintas negras que U. pidió van también aquí, y algunos saldos de cintas de colores a precios bajos. Las viacrucis, etc., etc.

La capa para la niña de la señora Mejía, de forma de moda, también aquí; pero la pidió a un precio tan bajo, que fue preciso mandarla hacer en una casa de confección.

Nº 101. Encuentrará un surtido de corsés con sus correspondientes resotes, así como algunas cinturas - o corsés bajos - de forma Directorio, que hoy se usan mucho en París con los trajes de última moda.

Nº 102 fardo. Ropa blanca p. señora - Van enaguas bordadas con colores que me parecieron muy bonitas. Todo esto, así como

43 42

las sabanas y fundas ha sido comprado en saldo en varios almacenes y fábricas especiales. Espero quede satisfecho con estas mercancías en cuyo despacho - como siempre - he procurado poner todo empeño para lograr buen éxito.

De U. U. a y d. d. y amiga

Soledad A. de Lampa

Cuenta enviada a Manchester

43
43

45
45

Señores R. Sampser y Cia
Pte.

Muy estimados señores míos:

Habiendo resuelto ~~a~~ mi madre poner en cabeza nuestra 5,000 (cinco mil) francos de los fondos que ella tiene en poder de los Sres Antonio Sampser y Cia de Paris, tengan U U. la bondad de pagar el balance de nuestro capital, -cuyo saldo era en Enero 1º del presente año 4,183 fr. 50 c. - a la cuenta corriente de mi madre.

A quedamos de U U. atentas servidoras.

Bertilda Sampser.

Paris, Marzo 26 de 1893.

Paris 31 de Marzo de 1893

Ds. Antonio Samper y Cia

Bogotá

Muy estimados señores míos:

En mi poder sus cartas de 19 y 20 Febrero/93
a las cuales contesto hoy. Recibi la Letra por £ 500, así
como el aviso dado por U.M. a su casa de Paris para que se
me abonen £ 171-16^s. Pero como queda pendiente y no ha
habido contestación todavía) el negocio que por carta del 23 de
Febrero propongo a los Ds. Lago y Cia de esa plaza, resolví
con anuencia del socio de U.M. en Paris, renunciar la rene-
sa de dichas libras en mi favor y he preferido que U.M. con-
serven ese dinero en su poder en Bogotá. Acepto con recono-
cimiento la oferta que me hacen de darme el 10% de in-
teres mientras que conserven ese dinero, con las condiciones
de pagarme los intereses por trimestres vencidos y en caso
de necesitar yo el dinero dar un aviso anticipado de tres
meses por la mitad y seis por el resto.

El señor Ismael Sanchez tambien ofrece tomar el dinero
con intereses del 10% y con plazo de uno o dos años, pero como

me conviene por muchos motivos dejarla en poder de U. M.
Hoy mismo le escribirei contestandole negativamente.

En la cuenta de U. M dicez que me envio \$ 60 cobrados
del Banco de Colombia por dos acciones de mi hija
Blanca. No comprendo porq' no me manda tambien
los \$ 60 de las acciones de mi hija Berilda. U. sabe que los
intereses de los \$ 1.000 que reposan en poder de U. M. y que pertenecen
a Berilda son los que ella dejo orden de que in-
tegaren a la Dita Alejandrina Lazo para Limosnas, je-
no el fruto del B^{co} de Colombia y de los Seguros supli-
-co a U. M. que los manden siempre, como lo han hecho en
los ultimos dos años. De la accion en los Seguros que pertene-
-cia a mi fallecido esposo (q. e. p. d.) y que despues se me
adjudico debe U. tomar lo necesario para dar a la D^a
Paulina Samper - para limosnas que yo le suplique si fuera
en mi nombre.

Sin mas por hoy quedo de U. M.

affina amiga y parenta

Solidad A. de Samper

Paris 31 de Marzo 1893

Ls. Ismael Sanchez A. y Cia
Bogotá

Muy estimados señores:

En contestacion a su apreciable del 20 de Febrero dire a U. que desde hace un mes hice una propuesta para arreglar un nuevo negocio con el señor J. Ramon Lago en el cual debería entrar la combinacion de poner en sus manos los \$ 10,000 que tuvo U. en comandita, parte de los cuales ya entregó U. y el resto reabre durante el año. Si el señor Lago no conviniera en el negocio, y si no encontrara yo colocacion más ventajosa para ese dinero, con el mayor gusto lo daría a U. al 10% de intereses como me propone, pues tengo plena seguridad en la honorabilidad de U. y sé muy bien que en sus manos estaria seguro el dinero. Con el señor Silvestre Samper - mi apoderado allá - y directamente averari a U. con tiempo lo que ocurría en este particular, y mientras tanto me refijo de U. atenta servidora y amiga.

Soledad A. de Samper

Paris 18 de Abril /93

49
49

L. D. Antonio Sampere B.

Bogotá

Mi querido sobrino:

Inmediatamente que llegó su pedido de vestiditos, rebatos etc salí a buscar todo aquello, a pesar de estar con el principio de influenza. Logré comprar y mandar hacer todo antes de que el médico me prohibiera salir, pues me asustaba la idea de que no llegaran las cosas para cuando las necesitaban allá. Por el correo del 9 de este mes trajeron los vestiditos clásicos queridos para las niñas y los más chiquitos. Los de Luis y Bernardo, como fui premio mandarlos hacer en otra parte no alcancaron a acabados y no están satis por el vapor que sale el 26 de Bordeaux. Pueda ser que entreguen los rebatos a tiempo para que el jefe ro los muestre pero lo dudo. Aquí se tardan mas en hacer las cosas de lo que se cree. Los vestiditos

50

50

de las niñas son de lana y seda porque me pidieron
comprármelas por lana sola. Los que se ubran después p' la
el diario son negros, gruesos obscuros y más claros.
Los de los niños son también para ese gusto dando
el luto. Después, al enviar la factura mandaré
a U. todos los formularios de las compras.

Mil recuerdos a Paulina de parte nuestra

Su affina her

Lolwad A. de Sampes

L. D. Manuel Sampson Brush

51
51

18 de Abril de 1893

Bogotá

Mi querido sobrino:

Recibi su carta primera y despues una carta y nota de pedido del sr. Enrique Rulfo. Esto lo he sentido mucho porque son do mercancías para vender en Bogotá yo tengo compromiso con Lago para no comprar y enviar sino para uso particular, y no he podido atender al pedido del señor Rulfo. Elle parece muy particular que sin haberme pedido mis condicioneos d mi pida ya una factura como si yo tuviera casa de Comisiones abierta en París. Lo que mas sientre sera que me envie el dinero sin que yo pueda hacer uso de él.

Débo recibir proximamente la contestacion á un nuevo amiglo que propuse á Lago y si él no acepta tendré que salir de París para vivir en un lugar un poco caro y entonces no podré hacer compras de mercancías para nadie. Cúrbue sobre

52

52

esto al señor Bustamante.

La influenza me tiene metida en la casa y el médico me ha prohibido salir y ocuparme sería mente; así es que no prolongaré mi carta por ahora. Por otro correo le escribiré más largo.

Con mis recuerdos de parte mía, de mi Mamá y de sus primas para Paulina quido de U.

affmu his

Solidad Ade Sampay

P.D.

Incluyo a U. la carta fa el señor Enrique Bustamante que la lea y me haga el favor de entregarsela.

Paris 18 de Abril /93

53

53

Ex D. Enrique Burhipo y García

Bogotá

Muy estimado señor:

En mis manos su atenta carta de 13 de Mayo
20. del presente Doy a U. las gracias por la confian-
za que U. demuestra al hacerme los pedidos de mer-
cancías que dentro de su carta encontré, pero siento
en el alma no poder atender a ellos. Mi sobrino
Manuel Samper no sabía probablemente que mi
contrato con el señor J. R. Lago me impedía des-
pachar mercancías para la venta en Bogotá,
aun que dicho contrato no me impide comprar y
enviar vestidos para uso particular de las fa-
miliias. Usted se servirá pues, dar sus órdenes
a cargo del dinero si acaso mi lo ha enviado ya
al recibir esta carta, el cual lo depositare in cara
de R. Samper y Cia. por la que yo hago sumpre
mis compras, pues no podría hacerlas de otro modo.

He hecho una nueva propuesta de arreglo al
señor Ramón Lago y Cia., y si dicha casa no acepta

mi propuesta quedare libre para atender á otros
pedidos desde el 1º de Septiembre de este año. Como la
vida en Paris es muy cara me vere, sin embargo, en
la necesidad de abandonar esta ciudad y los nego-
cios de compras si no lo gro hacer algun arreglo con
una casa de Comercio que me proporcione una renta
de 6.000 francos annuales por lo menos, para atender
á todas las compras en Paris, consignando estas a
una casa de Comision que las despache al compra-
dor por cuenta de él; pues bien sabe H. que solo
un Comisionista logra hacer las compras con los Des-
cuentos S., que no hacen al comprador que no lle-
va una carta de comision que acredite el pago se-
guro de las mercancías que se mandan fabricar.

Guardare aquí su nota de pedido hasta que H.
me de sus ordenes acerca de ello y si quiere H. que
se la haga pase a algun comisionista en Paris pa-
ra que le haga las compras que H. necesita
Si yo no logro hacer el arreglo definitivo que he
iniciado al señor Lago podría comprometer mi tiempo

con otro comerciante de esa ciudad, no solamente para hacer compras en País sino tambien en Inglaterra y Alemania - pagandome los gastos de viaje, y entendendome con casas respetables. Tambien se pueden hacer compras en Fuerza de objetos poco ó nada explotados en Bogotá.

Si acaso U. quisiera hacer conmigo algun arreglo serio y definitivo puede U. averiguar con Don Silverstre Samper si el señor Lago ha hecho algun arreglo ~~definitivo~~ conmigo y si así no se hubiese logrado pedirle U. - si le parece - hacerme alguna propuesta que llegue a quiénto antes del mes de Agosto y enhestando guardar la reserva sobre el asunto.

Agradezco a U. los buenos conceptos en que U. me tiene, quedo de U.

Atenta estimadora

Soledad A. de Samper

Ls D.J. Ramon Lago y Cia

Bogotá

Paris, 18 de Abril de 1893

Mi estimado amigo:

Recibi su carta del 13 de Marzo, así como la nota de pedido N° 8. Felizmente ha llegado esta cuando me voy aliviando de un ataque de influenza que me ha tenido encerrada hace algunos días. Pero ya dentro de dos días podré salir y me ocuparé activamente en ordenar y comprar lo que U. pide. En el mis entante recibí la contestación a la propuesta que hice a U. en el mes de Febrero, y entretanto seguiré ocupandome de sus compras.

Siento que las ganancias no hayan sido tan buenas como hubieramos deseado; pero también U. me parece que ha elevado mucho los intereses del capital al 10%, lo cual no creo que sea fácil conseguirla fuelmente en Bogotá con seguridad.

En los últimos envíos que hice a U. van algunos salditos que probablemente le acomodarán. Veré si me ofrecen otros ventajosos. Con frecuencia los hay pero no siempre me parecen convenientes por que

57

son demasiado grandes y en loques no son ventajosos para Bogotá, ó son objetos que no se venden allá facilmente.

Muchísimos sentire que no lleguen las mercancías p'a la Semana Santa. En esto no hubo culpa mía, pues some grandísimo interés en que se despartieran lo más pronto que fuera posible y aun yo hice ordenadas algunas cosas antes de que llegara su carta de pedido.

Por el correo pasada fueron en paquete los tal las medallas p'a el Padre Borda que Alejandro pudo en una carta à Berlinda. Las mandé hacer en metal blanco durable, las cuales puede verder como de medalla de plata, pues son inalterables, y ya aquí no mandan hacer de cobre por tantas feas.

Escrubré a U. mas largo proscimamente. Reciba recuerdos de toda la gente de esta su casa y creamos siempre su sincera amiga y servidora

Lolidad A. de Samper

58 París - 25 de Abril de 1893

58

L. D. J. Ramón Lago - Bogotá

Estimado señor y amigo:

Al empiezar a ocuparme de la compra de su pedido N° 8 he encontrado que en el último mis han subido los precios de los algodones, las lanas y las sedas particularmente y que probablemente en estas mercancías involviera M. algunas diferencias en su utilidad. Con ese motivo he pedido los precios a varios fabricantes por ver cuales son más ventajosos.

Lo que M. me dice del calzado no me sorprende. Por el precio que le he mandado es imposible que sea bueno. Aquí los bolines de señora durables - es decir los que compramos nosotras y mandamos hacer ex profeso nos cuesta cada par - un descuento - a 30 fr. Los primeros nos costaron a fr. 40. Pero eso si son de primer orden. Cuando nos vinimos de Bogotá - y cuando el cambio no habrá subido de 90%

ya no se envolvaban volantes regulares a menos de 10 pesos. Así, pues, los que U. U. venden a \$ 7, no pueden ser buenos. Pienso ir mañana a otra fábrica y mandar hacer de una calidad superior a la que le he mandado y si son buenos como lo crez podrá venderlos a un precio más elevado, pero las compradoras quedarán satisfechas. La desgracia es que no puedo aprovechar de la venta de saldos de calzado por que el pie europeo es más angosto y es preciso mandar hacer al propósito con empeine más alto y más anchos. Me ocupé también en mandar hacer las chinelas; es este un artículo que nunca pude encontrar a mi gusto en Bogotá y cuando lo pedía a Europa jamás me satisfacían; veremos si acierto esta vez.

La influenza me ha dejado sin fuerzas a lo cual se añade un calor de Asaphirino que es extraordinario en este tiempo en Europa. Felizmente aparte del calor

60

60

no se ha presentado el Colera - lo cual es una gran fortuna.

En este momento me llega su carta del 25 de Marzo, junto con su pedido N° 9.

Tu habrá recibido el nuevo envío de la mayor parte de los artículos que me pides en esta nueva factura. Si me diatamente me pondré en campaña para tratar de varcar nuevas ocasiones como aquellas a las cuales U. se refiere, pues una vez le he mandado ropa dentro al precio corriente de fabrica smo que casi siempre han sido ocasiones. Cada vez más cambia aquí radicalmente lo vendido y entonces no se encuentran ya ni los géneros ni las juntas de la anterior estación. Así es que cuente siempre con que le mandaré diferentes formas cada vez. En Bogotá de esto no se puede pedir dos veces la misma cosa; aun que haya

gostado mucho la primera vez si lo encuertas
después no te hacen caso a lo que tanto pidieron

Por este correo he tenido que ~~despachar~~^{rechazar} un
pedido de mercancías que me hacía directa-
mente el señor Enrique Bustillo ~~Gómez~~, pues como
me he comprometido a enviar solo mercancías a U.
Hubiera sido de su alta bondad mandar, aunque muchos de los
artículos que me pedia son de cumbos en zonas
que U. no vendría bien.

No tengo tiempo de escribir hoy más lar-
go porque el correo acaba de llegar y tengo mu-
cho que hacer.

De U. como siempre

affectionada amiga y servidora

Toledano A. de Sampayo

París - 23 de Abril de 1893

Mr. D. Enrique Ruperto García

Bogotá

Muy estimado señor:

Acabo de recibir su grata de 23 de Marzo
junto con una Loba N° 3.198 girada por los Hrs Ca-
maro Roldan Sr Damayo a cargo de credit Lyon
nais y a mi favor por fr. 12.000. Hoy mismo se
la enviaré a los Hrs F. Eiser y Cia 14 rue du
Paradis junto con sus notas de Pedido, para que
ellos la despatchen a U. estas ~~facturas~~ mercancías.

No tiene U. idea de lo mucho que he sentido
no poder despatchar a U. este pedido. Como en
carta anterior explique a U. los motivos no tan go-
masidad de repetirselos a U. de nuevo; pero aseguro
a U. que si alguna vez me veo en libertad para
despatchar mercancías tendré especial cuidado en
advertirlo a U. para que me mande sus órdenes, que
serán despatchadas por mi con muchísimo gusto.

Quedo de U. segura y atenta servidora

Frida A. de Lampier

Paris - 17 rue Washington - 25 de Abril de 1893

Los Fernando Esser & Cia

Presentes

Muy señores míos:

Habiendo recibido del señor Enrique Restrepo y García de Bogotá una nota de pedido de mercancías que no me es posible despachar, leño el gusto de enviarla á U. junto con la Letra n.º 6.198 a tres días vista girada por los Ds. Carnacho Rodan y Tamayo contra el Crédit Lyonnais de Paris por fr. 12,000 (doce mil) y endosada en mi favor. Sin duda U. habrá recibido las instrucciones del caso del señor Enrique Restrepo García.

Quedo de U. U. segura estimadora

Fidelidad A. de Lampaz

19 de Mayo / 93

64
64

Contratos que propongo a Lago y Cia
1º Lago y Cia pagaran a S. A. de Sampur por su tra-
bajo de compras en Paris 400 £ mensuales desde Mayo

2º Lago y Cia pagaran a la misma el 10%
de interes por la suma de diez mil pesos en papel que
hay deben tener en su poder en nombre de Sociedad A. de S.
los señores Antonio Sampur y Cia de Bogota

3º Lago y Cia se comprometen a sostener este
arreglo durante tres años seguros desde Mayo de 1893.

salvo que hubiere por parte de una de las dos
partes alguna causa reconocidamente grave que les im-
pediera seguir con el contrato adelante

4º Yo por mi parte me comprometo a no comprar para
la venta mercancias que puedan competir cosa
a las que envio a los Hrs R. Lago y Cia Sin otra cosa
quedare con libertad p^r hacer compras de otros obje-
tos asi como despachar hijos y enseres para el uso par-
ticular de las familias.

Paris 25 de Junio de 1893

65 a 67

65

Ls J. Ramón Lago y Cia

Bogotá

Muy señores míos:

Recibi su carta del 13 de Mayo, pero no la tengo à mano porque la dije en la oficina, así es que si se me olvida contestar alguna cosa responderé á U.U. por el correo siguiente.

Lle sentíodo muchísimo el contratiempo sufrido por U.U. con respecto al dinero que seguía nuestro último anejo levi enbregarle á U.U. y que U.U. pensó ^{que} que tendría en Paris, cuando estaba en Bogotá. Es cierto que el Sr. Silverio Samper me lo había enviado pero yo no lo quise aceptar porque preferí tener ese dinero en Bogotá más bien que verlo convertido en menos de la mitad, ahora que los cambios están tan altos. Infiero que ya debe U.U. de haber recibido la mitad de él que estaba en poder de los Srs. Antonio Samper y Cia y después la otra mitad, como tenía convivido con ellos. Me sorprende

- de

que M. hubieran olvidado lo que a M. le había dicho, a saber que los 10.000 pesos que ofrecía a M. a credito estaban en Bogotá y no aquí, y que los réditos de ellos deben pagarse a los Ds. Antonio Samper y Cia de Bogotá. Esto lo he sentido porque el Dr. R. Samper me escribió manifestandome que M. le escribiría que debíaz percibir de mí la suma necesaria para cubrir plazos cumplidos que M. le debían. Espero que ya M. le habrán enviado eso, pues M. sabe que los comisionistas estiman mucho más los clientes que cumplen con los plazos que los que demoran sus pagos, aunque aquello consista en causas claras y desculpables a todas luces.

Antes de hablar a M. de las mercancías que por este correo se les han despachado le dare a M. la buena noticia de que he logrado conseguir un alquiler mucho mas barato que el que oíyo hoy (aunque todavía más lejos del centro) pero con facultad de dejarlo si lo hago a bien dentro de un año - un año de Octubre 1893 a ^{oR} 1894. Esto debe agradar a M. (y a mi también) porque nos deja a M. y a mí con libertad para

resundir mucho contrato más pronto de lo que yo
había pensado. Es ciertamente más ventajoso pa-
ra ambos tener esta libertad, pues tanto a M. como
a mí puede presentarse algún negocio que nos sea
más útil y provechoso.

Por este vapor, que parte el 26 de Bordeaux, reci-
berán M. un negocio de mercancías ~~que~~ que escogí-
das con el mayor cuidado, para lo cual no he evi-
tado trabajo ni excusiones a muchas fábricas y
almacenes en donde he encontrado - como otras
veces - muy buenas ocasiones, comprando muchas
cosas por menos de la mitad de su precio nati-
vico. Aun que he tardado más tiempo que otras ve-
ces en enviar a M. mercancías esto ha ocurrido en
que durante muchos correos M. no me pedían na-
da, y no me atrevía a mandarles de motu pro-
prio por que M. me mandaba que vendieran poco.
Pero no bien recibí su pedido N° 8 que llegó aquí
al fin de Febrero Abril empecé a preparar el despa-
cho de ello así como el cumplimiento del N° 9.

Como para enviar mayores y artículos no me atrevo a mandarle nunca menos de 4 bulbos por lo menos, muchas no les envío lo que compro en saldo sino cuando se reúnen las otras mercancías que es preciso mandar hacer o pedir a fabricas fuera de París.

Como U.H. verá en esta vez me he anticipado a sus pedidos y les he despachado algunos artículos que no me había apuntado en los pedidos N° 8 y 9 - de manera que cuando llegó el N° 10 ya las mercancías estaban despachadas.

Lo encargado por M.H. en el mes de Mayo no traé de ayer hasta Julio, pues es preciso preparar lo que no se encuentra hecho y no apurar inmediatamente lo que le acabo de mandar.

Entre sus pedidos me dae M.H. unos oídos de pelo blanco de coer. Este artículo no conviene mandarlo de Francia, sino de Inglaterra, y por eso no lo envío.

Cuando se envíado a M.H. calzado en baúl y caja de lata también es porque los Seguros se niegan a

69
69

pagar si hay alguna avería - cuando la mercancía no ha ido en caja de lata. Pense que convenía enviarle baules porque estos se venden mejor que los cajones - que muchas veces llegan rotos - y la lata siempre encuentra compradores en Bogotá. Pero en adelante no mandaré baules sino cuando los pida U. expresamente.

Aún no he recibido las facturas arregladas de cara de R. Tamper y por eso no le mando los comentarios, los cuales no irán sin por el próximo correo. De todos modos estos suministros llegarán antes que la mercancía.

No recuerdo que otra cosa dejó sin contestar, pero si algo importante hubiere por el próximo correo escribíme de nuevo.

En otra cosa por hoy me reporto de U.M. servidora y anejo

Paris - 20 de Junio de 1893

Sra D^a Rosario Montt de Paenz

Santiago

Estimada señora y amiga:

Hace algunas semanas escribí a U. para hablarle tan solo de la gran pena que ha servido a la Provincia enviar a U.; ahora me dirijo a U. con otro objeto. A pesar de que siento tener que distraer a U. con negocios en las presentes circunstancias, lo hago sin embargo porque creo que U. no se ha fijado en la última cuenta que envíe a U. y cuyo resumen, como U. verá es el siguiente.

Después del pedido anterior ^{o penultimo} me quedaba deber : 475-15
Y el saldo del último pedido era de

fr. 441-93
917-10

Para cubrir el primer saldo me mando U. una libra de 20 libras esterlinas - que produjo - de lo cual di a U. aviso oportuno. 499-10

Quedaba pues todavía a mi favor un saldo de

fr. 418 00

7673
72

Si U. encuentra exactas mis cuentas le agradecería a
M. que me envíeza apenas tenga U. oportunidad esa
pequeña suma.

De todas maneras, como U. sabe, tendrí mucho gusto
en servir a U. ahora como anteriormente y deseando
que U. y los niños gozen de buena salud, apesar del gol
pe que tanto la ha hecho sufrir
me ruego de U. enviadora y amiga.

Paris - 17 rue Washington - 25 de Junio 1893

74
73

Dr. Don Santiago Vergara
Bogotá

Muy señor mío:

Por orden del señor Don Jorge Vergara
he despachado a la dirección de M. seis paquetes
de postales que contienen lo siguiente:

Una rayas de seda negra

Un traje de color, de seda.

Un traje de pañito de moda, bordado

con su capita igual - Todo esto vale aquí fr. 700

Un sombrero de paja, luciopelo y flores " " " 55

Un corset sobre medida " " " 45

3 pares de guantes " " " 17-75

fr. 817 75

Por este correo no puedo aun mandar la cuenta de
gastos. Seguros Dr. juro lo enviaré por el siguiente

Lindo de M. a y s. s.

Soledad A. de Sampayo

78 Paris - 17 rue Washington - 25 de Junio 1893

74 Sr. D. Jorge Vergara -

Socarina

Muy estimado señor y amigo,

Tengo el gusto de enviar a U. por este correo los encargos que U. se ha servido pedirme - Aún no me han enviado la cuenta de Seguros y empagines y por eso no se la mandaré sino en el siguiente correo.

Van los tres trajes pedidos por U. para la señoretta Rosa -
1º Una saya de seda, de lrena tela, elegante y adecuada para una señoretta.

2º Un traje de seda, de tela de última moda, propia para visitas, tertulias, teatros &c.

3º Un traje de pañito con bordados de reda hechos sobre la tela con su gorro capillo igual - la cual se escogió el color de manzana que sirviera para usarla con los otros trajes.

Pensé que estos trajes merecían un buen corset hecho sobre medidas, el cual siendo de excelente calidad duraría lo que duren los trajes y se verían mejor estos.

4- Tres pares de guantes para los trajes - comprados en el

"Bon Marché", almacén famoso por la buena calidad
de sus guantes.

5 Adquise envío un sombrero que puede usarse con cada uno de los ~~3~~
si después de deducir la comisión, los gastos empie-
que y Seguros, aun sobre el go de los mil francos en-
viados por U. mandare alguna otra cosa que cubra
el valor.

U. ve, pues, que he tomado el mayor interés en
despachar a U. este pequeño pedido; y si U. qued a
satisfactoriamente recomienda U. a otras personas mis
servicios en París en este ramo de despacho de ves-
tidos y objetos personales - pues no puedo - por mi cuenta
- lo con Lugo y U. enviar mercancías j^a la venta.
Deseo a U. y su familia a completa
salud quedo de U. servidora y amiga

80 Paris - 25 de Junio de 1893

76 Frs. Antonio Samper y Ca^{ia}

Bogotá

Muy estimados señores y amigos:

Paso a contestar a U. M. su apreciable de
13 de Mayo, recibida aquí hace unas seis días.

Cuando hice renuncia del dinero devuelto por
Samper, - y que U. M. me enviaron a Paris - fue por
que mi intención era dejar esa suma en Bogotá, sea
en poder de U. M. ó en el del Dr. Ramón Lago según
el Negocio que teníamos iniciado. No me convenía que
unos 10.000 pesos se convirtieran en menor de la mi-
tad - con los cambios ahora tan altos y preferí que
sean diez mil pesos en papel alla, pues yo siempre
tengo esperanza de que al fin el país haga algu-
na combinación por la cual el cambio por oro ba-
je. Todo constituiría en el buen juicio y el buen sen-
tido de los hombres políticos de uno y otro partido.
De todos modos segun las instrucciones que envíe al señor
Silverio Samper - me apoderoado alla, el negocio con los
Frs. Lago y Cia ya debe de estar arreglado y ese dinero

se será entregado a él. Si acaso el señor Lago ha persistido en no hacer cargo por 3 años como yo decía, eso ya no importa - y aun al contrario sería mejor que solo sea por un año porque desde Octubre próximo y en seguida se verá lo que se hace en vista de la situación de él y mío. Dijo a M. que eso ya no importa porque ha logrado bajar en arrendamiento desde Octubre próximo un piso que puedo dejar dentro de un año. Me dice 3.200 pr. en lugar de 4.000 y aun que está más lejos del centro, queda cerca del Fr. Antonio Gallego - de cuya casa apenas nos dividiría la Avenida del Bosque de Bolonia y unas dos cuadras cortas más.

Todo lo que U. M. hagan con respecto a las mercancías que quedaron en manos de los Frs Durán y Umbral será aprobado por mí plenamente. Si acaso U. M. lograran venderlas por lo que se queda les agradaría mucho que me enviaran la suma que resultare de ello. Es mejor vendélo pronto aunque sea por

poca cosa que dejarlas que se acaben de quemar y perder por completo. Además si acaso lograran verder lo que aun queda en su poder haciendo todas las rebajas necesarias para realizarlas, seria esto para mi de grande auxilio en los momentos en que tendré que hacer gastos esdras para el barrio y para pagar detenidos que siempre me sacarán cuando deje este alojamiento.

Muchísimo siento tener que molestarlos a U. D. con todos estos pormenores que quitan a U. tiempo para ocuparse en negocios propios y apremiantes.

Ha sido para mi sumamente inconveniente que el señor Caro no haya pagado a U. el arrendamiento de la casa y que Julio Mallarino, el encargado de ello, lo mande ^{más de mes y medio después,} ~~con otras pícas de mi madre.~~ a lo es cubierto ya a Mallarino sobre esto, pero le suplico a U. pues lo que es un verdadero amigo de él, que le advierta por su parte que no deje de percibir del señor Caro fijamente el 1º de Octubre y el 1º de Abril el fruto del arrendamiento y que no lo envie a parte sino que se lo entregue

a U. para que U. lo mande con otras sumas de
allá, pues lo puede hacer siempre fácilmente cuando man-
da dinero a la Casa de París, y es al contrario difícil
conseguir letras pequeñas.

Sin más por hoy, agradeciendo a U. M. siempre
sus servicios, sin los cuales no sé que haría y el in-
serio que somos en todo lo mio

Lindo de U. M. amiga y parenta

0-

Paris - 4 de Julio de 1893

Lrs D^s J. Ramon Lago y Cia

Bogotá

Estimados señores y amigos:

Por el vapor francés Canada - desparado
del Havre el 22 del mes pasado - en vía para Ba-
ranguilla - consignados al Dr. José Anchaz, fueron
despachados 12 bullos y cajas de mercancías encarga-
das por U. S. y compradas por mí.

He aquí lo que acerca de ello tengo que decirles:

nº 103 - Contiene la franela según las órdenes de U. U.

y las muchas chivadas. Se envían lo mejor que se
ha podido encontrar por el precio que U. U. desease.

También van allí mismo la cintona de lana, se-
gún los deseos de U. U. La fracción del empaque

nos se envía como U. especificó.

104 En estos bullos van las cintonas de algodón que U. U. en

105 ^y cargan las cuales escogió cuidadosamente entre centenares
de muestras. Como en este año se usan puntas muy
grandes es difícil encontrar pequeñas, y no se pudieron

mandar hacer sino cuando se encargan muchas piezas, lo que solo pueden hacer los comerciantes en grande escala. Igual cosa dire a U.M. de las telas llamadas parisinas. Deberian U.M. enviarme muestras de lo que mas ha gustado para que me juzgue por ellos en mi proxima urgencia.

106.- En estas cajas van vestidos comprados en saldo por la mitad del precio a que se han vendido durante la estacion. Encuentran tambien capas y confecciones de ultima moda comprados tambien en saldo. Me parecieron singularmente baratos y compre bastantes. Les aconsejo que no los pongan a la venta al mismo tiempo. Saquen primero unas pocas docenas y anuncien para un mes despues otras. Si los compradoras ven muchas al mismo tiempo no compraran y pierden la novedad. Como todo esto es de moda, tanto en el corte como en las faldas y la forma, se pierde perfectamente un retardio en la venta de unos ^{regalonados} seis meses. Hando algunos lances, lo cual era muy de moda, y quisieron comprarlos alli los que querian estar a la derniere. Pueden con esto sacar el

papel de rebibir pequeñas reservas cada mes. Me abrí a comprar esa cantidad - que a primera vista parecería excesiva para aprovecharme de un saldo singularmente ventajoso que después no se encuentra más igual. Si procuraran tener especialidad de vestidos hechos baratos para señoras y niños querrás les vías mejor que con los ornamentos de Iglesia. Estos no pueden renovarse sin pocas veces por que naturalmente duran muchos años, y a las señoras siempre se les puede hacer caso en deslación mostrándoles cosas nuevas bonitas y baratas.

Nº 100. - Igualas observaciones a las de arriba haré acerca
 111 de los vestidos de niños y niñas y las blusas ador-
 112 madas con encajes de moda todo, todo comprado en
 saldo. Como aquí las señoras no usan nunca jerseys
 sino los criados, naturalmente no son ni elegantes ni
 bonitas los que se encuentran hechos. Van los encar-
 gados por M.M. lo mejor despachado que se pudo
 113 En un barril encontraron M.M. bolones de nailar ^(saldo) y
 un surtido de carteras de varuos tamaños, calidades
 y precios que me ofrecieron como ensayo; y como no les

87
83

habia mandado ántes este clase de mercancía
me abreviá a sacar el ensayo, tanto mas quanto que no
se invertia en ello sino poca cosa.

Allí mismo encontrarás el calzado encargado por M.M.
y sabatitos para salir y para la casa de varias clases
y de calidad garantizada. Van también los guantes
de superior calidad. Díganme como han salido estas
mercancías de ensayo para cambiar de fábrica si
la calidad no es la que se desea.

114 - Me dijeron que ya en Bogotá empiezan a usar,
sobre todo para batas y tertulias, y de otros ótros, ena-
guas de seda de color en lugar de blancas y para que
M.M. no carecieran de este renglón mando á M.M.
unas pocas de varios precios, colores y calidades p/^a
que me digan si les conviene así. Fijense en las
clases que más gustan para despachar las proximidades
que me pueda convenientemente.

En este mismo ballo van algunos copiosos de seda
muy elegantes y un saldo de bajuelos y Dallitas
para niñas. Ofalo que con ello hagan buena ganan-
cia, pues aquí a los que los han visto ha parecido bien.

Tambien como en soys, (comprado en una nueva fábrica) - encontrarás U. M. algunas jardineras viejas y baratas como para regalo. Encuentrarás allí azulejos, hilos de color y otros objetos vendibles y de ocasión. Hasta ahora no había enviado a U. manteles y servilletas para de. Van en esta caja unos pocos de precios distintos para ensayar. Tú juzga en los N°s por si conviene volver a pedir. Sé que hayan comprobado en esto los que importan de Inglaterra. Van tambien, como muestra, lo que se llama aquí caminos de mesa - que es una servilleta larga p'a poner en el centro de las mesas. Van unos para bordar en hilos ó sedas de colores - los cuales son la gran moda en las micas de tono.

115. Mando aquí un surtido de sombreros adornados para niña y para señora, comprados en una fábrica y no de ocasión. No se juzgen enviar sombreros adornados de ocasión porque estos al perder su frescura pierden su aspecto elegante. Estos mandados

hacer es profeso, me parecieron baratos. Les acuseje que los vendan lo más pronto que puedan por punto si fuera posible aun que no ganen mucho en ellos. Los sombreros adornados guardan muchisimo cada vez que se usan y se enrayan. Yo en el lugar de sus tiendas procuraria venderlos a otras personas que los detallen y que no pierdan su perfumado en manos de U. M.
 Las gorras p^a señoras son apenas dos, que deben ofrecer tambien a sus clientes. Lendo tan pocas creo que podran vendidas en el aulo. Van sombreros de encaje para niñas - estos los usan señoritas grandes tambien y se ven muy bien.

En saldos y sumamente baratos compre unas cartolas de paño cortos que usan aqui muchisimo en este año, asi como unos sobretodos de encaje negro los cuales usan aqui sobre los trajes de color y es el favor este año.

Espero que este envio en el cual he puesto particular atención, sea bien recibido por U. M. y vendido con buena ganancia.

Sin más por hoy - un saludo de U. M.

Paris - 6 ~~avenida~~ Crevauxc Julio 14 de 1893

Sra D^a Rosario M. de Saenz

Santiago - de Chile

Estimada señora y amiga:

Tengo el gusto de contestar a su carta de San
Miguel - 2 de Junio - Celebro muchísimo que los últimos en-
cargos enviados por mi hubieran tenido la aprobación de
M. Inne de Atamante que recibi su carta fui personal-
mente a cobrar los francos que le adeudaban a M. en los
almacenes de Crisofle - "Bon Marché" - "Printemps" y "Gourri"
y envíe la Letra de nueve Libras esterlinas a Londres.
De todas esas sumas se ha reunido la de 445-75c.
Como noté que había discrepancia en mis cuentas,
y las tuyas se hallaban mezcladas con otras tiene
una cuenta general de todo lo recibido de parte de
M. así como lo comprado y pagado por cuenta tuya.
Dicha cuenta general se la mando a M. Suplico que
la examine con cuidado y me dega M. si está escar-
ta. Por ella vera M. que no quedan en mi poder

seno fr. 86.- 95^c así es que no he pagado la suma de
216 fr. 90^c à los Drs. Louenan y Robinot.

Escribi à la Casa de Baccarat y remito à M.
la contestación que esos señores me encararon en res-
puesta à la carta del señor Guzman que U. me in-
cluyó. Sin duda ya habrán recibido allá la res-
puesta.

U. me dirá qui debo hacer con el poco sobrante
que suposa en mi poder.

Deseando à M. salud y resignación à los De-
cretos de la Providencia, me refuto de M.

servidora y affna amiga
Soledad A. de Lamprea

P.D.

Denga M. la bondad cuando me vulva à escribir
que sea à las dirección que encabeza esta carta.

92
88

Fr. D.

Manuel Ancaraz Eng.

Manchester

Mi estimado sobrino:

Al hacer mis cuentas de fin de semestre me encontre con una diferencia que no comprendía de que podía provenir; veo que esto ha consistido en cierto enredo en mis cuentas con Miguel Samper e hijos. Hágame el favor de confrontar las cuentas que le incluyo con las enviadas por mí antes y con las cantidades en dinero que U. me ha enviado; desde 20 de Junio 1892 por Joaquín Samper y después por U.

De U. affina suia

Solidad A. de Samper

Enviado por Fr. Joaquín Samper / 30 Junio)

191

Fr. Manuel Ancaraz - de Manchester 2,000

(suplico me apunte la fecha)

" por Fr. Manuel Ancaraz

2.000

(suplico me apunte la fecha)

1.806-65c.

" por Fr. Manuel Ancaraz

(4 de Febrero de 1893)

No sé si solo una vez me envió 2,000 fr. o dos - porque no tienen fechas

Fr. Don Manuel Ancizar

Manchester

Mi estimado sobrino:

Recibi su carta con la cuenta que le pedía.
Envio á U. incluso la copia de la cuenta completa
desde Mayo de 1892 que tengo con los señores Miguel Sam-
per e Hijos - copia que enviaré también á Bogotá.

Sumas recibidas por mí tanto de Santiago Samper
Manchester como por otros conductos p^a encargos de Miguel
Samper e Hijos de Bogotá.

19 de Mayo	Enviado por vía de A. Samper y Cia	5
Junio		5

" " por Fr. Soquim Samper de Manchester	100
" " Enviado por Fr. Soquim Samper de la Virgen	91
" " por el señor Retrejo "	500
	500

Enviado por el Dr. Miguel Samper en Letras á q d. vista 3.476

5,422

1893 - 9 Diciembre - Remera de Manchester

2.000
7.422

4 Febrero

1.806

Entregados por R. Samper y Cia de París

2.500

Fr. 11,728

94 90

Gastos hechos en París - Cuentas enviadas antes

189 ²	Gacitura a Sr. Manuel Samper (2 bajas)	131 - 25
"	" Antonio Samper	459 - 85
	Un Libro Sr. Joaquín Samper	" 2 - 15
	Mantilla pa' Soa Dolores P. de Valencia	106 - 75
	Verdejo de la Virgen	748 - 90
	" de San Francisco	2302 - 15
	Gastos para id " "	<u>103 - 60</u>
189 ³	1 encomienda postal dirigida al Sr. António nio Samper B. por "Canada" - 26 Dic ^{bre}	4,154 65
		148 - 90
189 ³	1 Paquete postal a Sr. Ant. Samper B. en caja de mercancías de Sr. Lago - 8 Enero -	180 - 45
	1 encomienda postal - Sr. Ant. Samper B. por el St. Laurent - 26 de Febrero	" 72 - 75
2	encomiendas Sr. Manuel G. Samper	749 - 80
1 "	- Sr. Joaquín Samper B - 26 Dic ^{bre}	160 - 85
4	pa' Soa Santamaría {	
1	8 Enero - pa' Hermanas de la Caridad -	113 - 70
		<u>5,681 10</u>

5,681 - 10

1 Caja enviada al Sr. Joaquín Sampier consignada entre mercancías de Sr. Lago - 26 Febrero -	1,039 - 55
1 Encomienda p ^a Hra Dolores S. de Valencia 26 de Enero	179 - 10
1 Caja dirigida al Sr. José M ^a Sampier B. del Havre 22 Diciembre -	1,304 - 05
5 Encomiendas al Sr. Antonio Sampier B. "Labrador" - 9 de Abril	386 - 60
7 " " "Normandie" 16 Abril	810 - 65
1 Paquete por correo - prendedores -	509 - 45
5 Encomiendas, por "France"	360 - 15
5 Paquetes por correo al Sr. Manuel F. Sampier 26 Mayo - "Burdens"	41 - 65
1 Caja al Sr. Manuel F. Sampier "Labrador" 9 de Junio - / Para Sr. J.M. Fair) gastos de esta caja)	111 - 45
	71 "

 10,494 75

Saldo en favor de Miguel Sampier & Hijo, 1,233. 25^c
Soledad A. de Sampier

96 92

Paris - 25 de Julio de 1893

L. D. Ramón Lago y Cia

Muy estimado señor y amigo

En estos últimas semanas he estado atendiendo
a sus últimos pedidos; la mayor parte de ellos están ya
mandados conseguir y fabricar el calzado y otras cosas
que no se han encontrado hechas. U. sabe que para
fabricar el calzado piden un plazo de más de seis y
medio. Además para hacer otras compras estuve viaján-
do algunos días porque aquí se alarma mucho los com-
-pañeritos con un cable que recibió Luis Vargas / que este se-
ñor me señaló / en que le decían Leyas al 140 y seguían
sabiendo. Se oyó un momento que debía de haber
tenido lugar algún movimiento revolucionario y me
avisenjaron que suspendiera todo envío. Viendo sin embu-
go que los comerciantes aquí seguían mandando ma-
carras y en la Legación no se llevaba ninguna mihi-
era alarmante resolví atender a sus últimos pedidos
tanto más cuanto que ya había perdido algunos días en

97
93

vacilaciones.

Con este motivo creo que no podra ir nada hasta principios de Septiembre cuando mandare lo que esté preparado y lo demás apenas se reúna. No creo sin embargo que esto tardaría le pudiere Jorgue la ultima remesa partida el 22 de Junio del Havre era abundantemente y llevaba artículos que M. no me ha bien pedido y que yo mandé antes de recibir sus ultimos pedidos.

Enhelanto que se preparan algunas cosas y mi presencia no es necesaria en París puesto si por unos doce ó quince días a Lourdes. A mi regreso ya estaría todo arreglado para enviarlo, ó al menos una parte de ello.

Si ultimo pedido que acabo de recibir atenderé a él antes de irme, mandare fabricar las lámparas S. pues estas cosas rara vez se encuentran preparadas y en las fábricas lo que le muestran a uno son los moldes y nada más.

Dijo hoy a mi cuñado R. Sampier lo que M. me apunto de que aguarda la bajada de las

libras p^a enviar lo que le quieran a deber y al-
go más para los próximos pedidos. Aunque él no
me dijo nada comprendo que por lo acomodan a
las tardanzas de todos sus clientes de Bogotá. P^o
so quién remedio! Tiene U. razón en agradecer como
lo hacen todos, puesto que segun se dice esto al-
ta ha sido artificial, y si es cierto que no volverán
a bajar hasta el 100 por 100 - con motivo de la baja
de la plata en el mundo entero; siempre será
menos de lo que se cobraban las libras mundo ll
me escribió.

Mi madre y Blanca se van mañana para
Inglaterra. Berlín y yo tendremos que agradecer
unos 8 días más para acabar de atender a lo ul-
timo que he tenido que hacer en París.

Sin más por hoy - Me saludo de U. como
siempre

a. y s. s. y affina amiga

En adelante diré jamás sus cartas a
6 me creáuse

Avenida du Bois de Boulogne Paris

8 de Septiembre de 1893

99
95

Jos. R. Lago y Cia

Bogotá

Estimados señores y amigos:

En mis manos se hallan sus apreciables de 1º y 2º de Agosto. Como apenas la recibí anoche con los de frisa. Por este paquete se despachan unos bulbos de mercancías para U. y por el próximo paquete viajo lo demás pedido por U. hasta ahora. No tengo tiempo ahora de enviar a U. las explicaciones de costumbre, pero lo haré próximamente y de manera que llegue antes de que reciba las mercancías. Siento que no hubieran mandado el dinero que le adeudan a R. Sampier da Cun por las razones que en carta anterior apunto al Sr. J. Ramón Lago. Espero que cumplan con enviar ese dinero realmente por el correo del 7 o del 13 de Agosto. Espero sus órdenes para enviar a U. M. otra remita en Octubre o Noviembre y me dirijo de U. M. a y s. s. y amigos.

100 Paris - 6 rue Crevaux (Avenue du Bois de Boulogne)
 960 Dr. Don Manuel G. Tamper B.
 Bogotá

Estimado sobrino:

A continuación encontrará M. la cuenta de lo que importaron los vestidos ~~de~~ pedidos por M. para la Señorita Umaría y que partieron el 8 del presente mes en el vapor "América" de Maracaibo a Barranquilla.

1 traje de seda gris plata con adornos dorados, fr. 200
 segun medidas

1 sombrero para el traje	, 50
1 corset sobre medida - - -	30
1 abanico	21. 60
	<hr/> 301. 60

Comision y gastos de coches 21. 30

Manutención empaque y franqueo de 3 enco.

mudanzas postales hasta Bogotá 40 - 20

Seguro de Paris $2\frac{1}{4}\%$ fr. 350 - " 7 - 85

Me paseé en 10 fr. 95^e à la suma que M. me había

fr. 370 95

señalado porque presumi que todo podría ir en 2 paquetes portales, pero fue preciso enviarlo todo en 3 paquetes y así subieron los gastos de empaque más de lo que había pensado. Espero que esto no molestará a U. Pero si así fuere serviré avérté; otra vez procuraré que no suceda.

Zu do de M. affma servidora y parenta
Soledad A. de Sampay

12 de Septembre de 1893

Paris 6 rue Crevauze - Avenue du Bois de Boulogne -

Muy estimados señores:

Por el vapor "Amérique" que salió de St. Nazaire el 9 de los corrientes partieron 10 baúles con las mercancías cuyo contenido voy a explicar a U.M.

Nº 117 - En esta caja va un muestrario de objetos chinos y japoneses que me parecieron baratos y quizas muy vendibles para regalos de poco valor unos y de a paruencia y muy bonitos los charoles ó azafates que en la fauilla llaman platillos. Aunque U.M. no hablan pedido esto me alivió a mandarlo porque en ello solo se invirtió 122 fr. 50^c y creo que podrás sacar buena ganancia. Siempre aconsejo a U.M. que no saquen a la venta todos los objetos al mismo tiempo sino poco a poco y a medida que se vayan vendiendo para que no pierdan la pescada. Estos objetos chinos son de aparencia y en breve pierden sus colores si se los tiene a la luz. Aquí también encontrarán algunas telas

y carteras que me ofrecieron como baratas y buenas.
 Esto se vende en Bogotá muy despacio pero se vende y es bueno tener surtido de objetos útiles y elegantes. Van también unos pocos espejos de las faces algunos metros en capitales - cosa que es útil para las costureras y las señoras y algunas muchachas de generos. Va aquí un encargo p' el Dr. Laurelio Umana.

Nº 118 - Encuentran los candeleros ó lamparillas de iglesia como las piden. No hay nada que observar.

Nº 119 - También los mismos objetos iguales ó muy semejantes a los enviados anteriormente - Siempre recuerden que el Des^{to} es tan grande que a primera vista parecen muy caros estos objetos cuando se paga caro la mitad menos.

Nº 120 - Los mismos objetos. Aquí va el relicario pedido por M. M. para las religiosas.

Nº 121 } Los mismos objetos - Se han incluido aquí 4

Mº 122 } varas ó jardineras muy baratas p' las casas de flores
 Guirras estas guirrián p' iglesias de pueblo.
 Van los campanolas ó rosarios pedidos.

Nº 123

Como en una carta me dicen U. M. que podia
 mandar aruntos de iglesia iguales a los ya
 enviados pero escogiendo los más finos mando a U.
 N. aquí un surtido y además algunos mueble-
 citos propios para regalo; los cuales como se desa-
 man van muy bien y no ocupan gran lu-
 gar. Mando como muestra unos canastillos pa-
 la costura a U. me dirás si han gustado.

Encuentran $\frac{1}{2}$ de gruesa de Dedales de alumi-
 num que no se ponen negros y son muy lue-
 nos y baratos. Esto como muestra. Van algunos
 pañuelos de seda bl. bordados y de color. Crespón
 inglés; encajes varios; sedas de color en ovillos
 y el hilo colorado y blanco. Muestras (gratis) de
 dedales, cintas etc.

125 - Van aquí dos baules sin forro de zinc que con
 126 - tienen los botines, zapatos y demás calzado pedido
 por U. M. j. Creerán U. M. que no he podido encontrar
 las chinelas para señoras a precios convenientes
 como me encargan? O con muy caras o muy malas.

105.
101

Yo creo que el mejor calzado lo llevan de Inglaterra y
el más barato de Alemania.

En seis paquetes postales fueron los libros compra-
dos para enviar a la Señorita Alejandrina La-
gov, según carta recibida por Berilda. Los mandé
empaquetar y por ese motivo se tardó el envío.

Aun quedan unos pocos artículos que los fabrican,
les no alcanzaron a entregar, pero estos se mandaron
junto con los pedidos que por carta de 1º de Agosto
me nuncian para la Semana Santa. Espero que me
los hayan hecho con tiempo, pues a veces se tardan
los fabricantes en entregar lo que se les pide.

Sle nota algo que me dice de las artillas. Felizmente
no he mandado a M.M. este artículo desde el mes de Mar-
zo - y eso porque me llevan dando la orden de que
mandara siempre algún surtidito. Es increíble que
en Agosto aún no hubieran llegado los encargos de las
señoras Holguín y Mejía enviados en Marzo! Queridas
Jorge Ancizar - como comisionista en Barranquilla

sea más activo en el envío de las mercancías. Con
semejante tardanza en llegar se pierde la oportunidad de vender y hasta se pasan de moda los artí-
culos.

— Al señor Ramón Lago

Por este paquete me he tomado la libertad de enviar a U. un paquete postal con algunas Memorias que he publicado aquí; con el objeto de que me haga el favor de hacerlas enviar a las personas a quienes las he dedicado.

Como les tengo dicho la venta de ocasión de ropa blanca no tiene lugar aquí sino de Enero a Febrero, pero tendré cuidado de advertir en las fábricas en donde compro que me avisen si ponen a la venta ropa blanca con rebajas, como suelen hacer a veces cuando quieren sacar de algunos artículos que por motivos especiales ya no los consumen.

Se me preguntó en casa de R. Samper y Cia quiénes debían hacer con unas ligeras de vidrio que M. U. habían pedido directamente a ellos, advirtiendo que después mandarían decir

cuanto caballito necesitaba. El fabricante había entregado ya hacia días las tejas y no las habían mandado porque no se tenía la orden para el caballito. Estaban en el dilema de lo que deberían hacer y sin saber qué resolver. El fabricante me dijo que él podía calcular poco más o menos lo que se necesitaba de caballito en vista de las tejas y yo resolví - no sé si hice mal - en que enviaran las tejas sin demorar más así como el caballito calculado, creyendo que se perdía tiempo en vacilaciones y que a M.M. se les hubiese olvidado pedir el caballito estarian a guardando las tejas que no llegaban y quizas pudiéndole con la dentora.

Los Antonio Sampu y Cia
Bogotá

Muy estimados amigos:

En mi poder se encuentra su grata del 19 de Agosto en la cual me dan H. M. cuenta del dinero que en su poder tenian Ismael Sanchez y Cia y del arreglo que hicieron con Lago y Cia acerca de ese dinero. Aprobo plenamente lo arreglado por H. M. con ese respeto y les agradecere el interes que en todo lo mío siempre toman. aun no he recibido ~~en su~~ el contrato que para mi permanencia en Paris necesito ajustar con Lago y Cia, apesar de que por ~~el~~ ^{el} ~~señor~~, no corro estos señores me anuncian que vendrán despues firmado el arreglo.

Los señores A. Sampu y Cia de Paris me han entregado ó me abonaran á su tiempo las £ 15-12-7⁹

que U.M. remitieron en una Letra para ellos, así como mandaron U.M. y se reubrían á su tiempo las \$ 10. - 1. - 8 á que quedaron reducidos los dividendos del ultimo semestre del B^{co} de Colombia en el ultimo s. Mel gracias por estos envíos.

En cuanto á lo que sobrare de mi capital despues de entregar los \$ 10,000 (diez mil pesos) á Layo y Cia suplico á U.M. lo conserven en su poder si es posible al 10% como antes me habian ofrecido por el total, que yo despues avisare á U.M. si es preciso enviarmelo.

Espero que cuando sea tiempo de enviar los productos del arrendamiento de la casa que ocupa el Fr. Caro las Letras no estén tan caras porque esto disminuye todavía más mi pequeña renta.

Lle tomado un nuevo alojamiento más barato que el que tenía, antes pero aparte de eso mis gastos son superiores á lo que deberían ser.

Agradezco siempre el interés que U.M. tienen siempre en todo lo que me concierne me refiero de U.M. a y s.s.y parente

Paris - 6 me Crevauze - 8 de Octubre / 93

Sr. Miguel Samper e Hijo's
Bogotá

Estimados amigos:

Adjunta hallarás 114 la cuenta general del dinero recibido por mi de U. M. desde 1892 y la cuenta de cada uno de los miembros de la familia que me ha hecho algun encargo. Todas estas cuentas las habrá pasado a U. M. a medida que iba remitiendo las mercancías. Lévanse U. M. confrontar las que envío ahora y ver si están conformes. Hasta 1º de Octubre tenía un saldo a mi cargo de 785 fr. 45^c. pero hoy se mandará una encomienda para el señor Antonio Samper cuya cuenta de gastos aun no he recibido y después enviaré. También he comprado y mandado encuadrinar libros que ha pedido el mismo señor; así es que al enviar estos encargos se mandará la cuenta definitiva y se vera

cual es el saldo que debo poner á disposición de
la casa del señor Santiago Lampre de Manchelos
como que ordenan en su carta de 22 de Agosto -

Luedo de H. atenta servidora y amiga

Solidad A. de Lampre

114

108.

Paris 23 de Octubre 1893

L. D. Antonio Sampay B.

Bogotá

Estimado sobrino:

Le aguío la cuenta de la encomienda que se le envió á U. por el correo salido de aquí el 8 del presente. Por el proximo correo irán la de los demás encargos de U. menos la Dolorosa que no se ha podido cobrar por no haber llegado todavía el Crisol pedido por U. á Roma.

2 Jersey's - comprados en el Bon Marché á fr. 21	42 ..
Empaque y franqueo	6.50
Seguro hasta Bogotá $\frac{2}{4}$ y fr. 50	1.15
Coche p ^a ir á comprar y comisión del 5%	<u>3.75</u>
	fr. 53 10

Quedo de U. siempre affmio seu

Paris - 6 rue Crevauze - 3 de Noviembre de 1893

Sos. J. R. Lago y Cia

Bogotá

Muy estimados señores y amigos:

Por vapor "Labrador" que partió del Havre el 22 del mes pasado envíe a U.M. el pedido de mercancías hecho por U. M. últimamente. De todo el no quedó para enviar sino los quantes que el fabricante no alcanzó a entregar a tiempo, pero que le serían mandados por avis postal, porque esto no acarrea a U. M. mayores gastos.

Caja N° 263 - Una pequeña colección de pañolones de lana según las órdenes de U. M. y conformándose exactamente a las referencias enviadas sin haber alteración - También van aquí las Gotanas y las Dulillas para Sacerdotes - cuyo género y forma están conformes con los deseos de U. M.
Noten U. M. que el Des-^{to} de los pañolones es el 6% y d de las Gotanas d el 10%.

Nº 264 - Generos de algodon para forros, el cual
bulletas fui comprado con alguna ventaja de 56 a 66^c
 metro, segun vera en la factura. Para el envio
 de la cachemira que va aqui me conforme
 á sus ordenes enteramente. Dije a H. H. que no
 pudo tener efecto el pedido hecho por medio del
 agente de R. Tamper y Cia que se halla en
 Bogota porque las muestras que él tenia alli
 eran de generos que habia que mandar fabri-
 car expresamente. Esto no lo hacen en las fabricas
 sino cuando se pide una gran cantidad y si
 den ademas mas de tres y medio para en-
 trejar el pedido. En vista de ello escogi al-
 gunos generos parecidos en calidad y precio
 pero que no son exactamente á iguales a
 las muestras.

Nº 265 - Una caja con paraguas y de gancho, cuyos
 mangos escogi uno a uno entre la multitud
 que me presentaron. No sé si habré acertado
 con el gusto de Bogota. El leciopelo que aqui

va y los generos de seda se envian tal como U. M. habian pedido. Incluyese un saldo muy fresco y bonito de trajesitos de lana para ninos (cuyos precios de venta aqueí encontrara en cada uno) que me los vendieron unos con otras sumamente baratos. Los corpiños de seda y de lana tambien fueron comprados en la misma Ocasión.

Examinen bien los sombreros de varios precios y calidades que aqui van, pues recien lo subes so el gusto de esta casa de modas es el de Bogotá. Mandó una sola gorra de señora como muestra - Pueden decir alla que estos sombreros son obra de una modista elegante parecense.

Las mantillas fueron escogidas ex - profeso entre las mas baratas - somiendo para ello un precio inferior al pedido por U. M. en vista del alza de las Libras y temiendo que seria impostible que compraran a U. M. en estas circunstancias objetos demasiado caros. No sé si me he equivocado al somar por mi cuenta esta determinación. Pero si asi fuera avremoslo U. M. para no hacerlo otra vez.

Note U. el descuento crecido que tienen estas mantillas, a saber el 20%.

Va aqui una muy bonita y escogida colección de Pasamanerías para adornos de mantillas y vestidos de señoras que espero encontraran a su gusto.

Caja 266 - Van aqui crepos y encajes bordados - medias y medias-medias para los trajecitos de niña y niño. Hando algunas de colores (de Crocia) y de seda. Lo que mas se usa son las negras aun con trajes blancos y muy claros. Lo mismo sucede con los zapatos, cuando no son negros son de cuero amarilloso y se considera de mal gusto zapatos de colores para niños, aunque para la exportación tienen siempre algunos en las fábricas. Los trajecitos fueron comprados de Ocasión y por un precio mucho menor de lo que valen en realidad.

Como van sombreros, medias y zapatos aparte, U.M. pueden arreglar alla el vestido completo o unir cada cosa aparte, según les convenga.

Las mantillas de cachemir de luto tienen adornos algo diferentes. Verán U.M. si estos gustan bien.

Se usan muchísimos los collares ó muretas de encaje con los trajes oscuros. Mando una docena para que U. M. no carezcan de ello.

Loz de saber U. M. que si me apresuré a enviarle este pequeño pedido, apurando muchísimo a los fabricantes y buscando con preferencia las mercancías ya preparadas fui para que no carecieran de artículos nuevos en la Semana Santa, tanto más cuanto que he sabido que casi todos los comerciantes han mandado suspender compras y en realidad no vendrán nada realmente nuevo que abrir en la Cuaresma. Aprovechen U. M. el tener mercancías frescas para vender las lo mejor posible.

Sin más por hoy, me saludo de U. M.
servidora y amiga

D.D. Van los cartones vacíos aparte como U. M. lo ordenaron pero dudo que esto les tenga cuenta, pues temo que se agen las mercancías delicadas.

120 Paris - 6 rue Crevauce
114

Noviembre de 1893

Dr. D. Antonio Samper B.

Bogotá

Mi estimado sobrino:

Incluyo a U. la cuenta de las ultimas compras que he hecho segun los encargos de U.

Por el correo del 9 de Octubre mande a U. los jerseys; por el del 9 del presente mes van los libros pedidos por U. a Berilda. A esto acompañe a comprarlos a varias librerias. Como U. vera no apura lo a U. sino el gasto de coches y omnibus.

Busque mucho Via-Crucis que fueran bonitas y de buen gusto y despues de ir a varias fabricas en donde me pidieron carismos por las de carton piedra y realzadas, al fin di con un almacin en donde solo venden Via-Crucis, desde las monumentales de bronce y de marmol que costaban miles de francos cada una, hasta las sencillas como la que mando a U. que eran

115

las más pequeñas y más baratas que enon
 - he apesar de que aun me parecen caras. Como es
 Las son adecuadas para un oratorio y sin ser co-
 munas son muy bonitas aunque de fotografía ar-
 tística, con su marco elegante sostenido por una
 cruz. El carillon es de tres bimbres no más me pare-
 ciò suficiente esto para un cuarto que supiero que no
 será tan grande como una iglesia. Se incluyen
 los catálogos de objetos de iglesia que U. me pi-
 de y la Virgen de Lourdes del tamaño que U.
 me indica.

Como siempre es difícil encontrar en París libros
 buenos en español tal vez no compramos suficien-
 tes, pues en ellos no se gasto lo que U. decia, 500 fr.
 smo apenas 264 fr. En vista de estos U. podra in-
 dicarme si necesita otros. U. sabe que tanto Berlín
 - da como yo tendremos el mayor gasto en servirle
 en lo posible.

Lle a qui la cuenta : (Verse página 107 de Libro
 de Negocios particulares)

Deseando que todo esto se encuentre à su gusto
me respto de U. como siempre

affina sia

Soledad A. de Tamper

P.D.

Como no se tiene aquí noticia ninguna del Caso
lo que pidió U. à Plalia no he podido cumplir las
órdenes de U. con respecto à la Dolorosa que U.
encarga.

Paris - Rue Crevaduse - Novembre de 1893

123

117

Drs. Miguel Sampier e Hijo
Bogotá

Muy señores míos de toda mi estimación:

En cumplimiento a las órdenes de U. M. por
dri hoy en conocimiento de la casa del señor San
taago Sampier - de Manchester - que queda a sus
órdenes y en mi poder la siguiente suma,
saldo del dinero recibido de los Drs. Miguel Sampier
e Hijo para atender a encargos que se me
han hecho.

He aquí la cuenta

Saldo en mi poder el 8 de Octubre
(según carta enviada a Bogotá) fr. 785-45
De esto se deduce el saldo de encomien-
da enviada a D. A. Sampier el 8 Octubre 53-10

Valor de los
dibujos, una efigie de la Virgen \$ 500 en
viado en caja despachada el 8 Nov. 506-05 559 15
Saldo a su favor - - - - - 226 - 30

Tiendo de U. M. segura servidora y amiga

Soledad A. de Sampier

194 Paris - 6 rue Crevause

Noviembre de 1893

M 18

Señor D. Manuel Ancizar
Manchester

Mi estimado sobrino:

Hoy envío a los Srs. Miguel Pamper e Hijo de Bogotá las cuentas de los últimos encargos que de allá me han hecho. Como U. se dedica vencido e incapaz de desenredar las cuentas entre esos señores y yo, mando el 8 de Octubre las cuentas completas y pormenorizadas a la casa de Bogotá. De ello resultaba que yo poseía entonces un saldo en favor de Miguel Pamper e Hijo que alcanzaba a

fr. 785-45^c

Después despaché otra encomienda cuya

cantidad era de fr. 53-10

y el 8 de Nov - otra de valor de 506-03

Deduciendo de los 785-45 los últimos

559 15

Queda un saldo de

fr. 226-30

De los cuales puede U. disponer según las órdenes que sobre el asunto tenga. Creo que esto es bien claro.

De U. affma her

Paris - 6 rue Crevaux

125
119

15 de Diciembre de 1843

La D^a Rosario Montt de Gómez

Santiago

Estimada señora y amiga

Cumpliendo con las órdenes de M. en la reacción de su carta de Octubre 6 me pase en comunicación con las casas de Buccarat y de Soasmann y Robins^t - A los primeros se pagó en nombre de M. (conservé el resto en mi poder) 90 - 20 a Souemann y Robins^t recibieron según su cuenta 216 - 90 Mandé hace 1^d pañuelos de franela con festones a 3 - 25 el par según su orden .. 39 ..

Compré las Medias de hilo de Escocia así:

1 ^d	Paro vino de 4 años	fr 18
2 ^d	" niños de 5 y seis años	39
1..	" 8 "	<u>211</u>
100	hojas de papel p ^r escribir, lata /	3

100	cubiertas	4-30	21	50
Plancha grabada R. M. asf.	12		<u>3645</u>	60

126

120

445 - 60

Comisión sobre fr. 138 correos y gastos de
correo

12 - 95

$$\overline{458 \quad 55}$$

Mantenimiento, empaques y franquicias . 14 - 20

de 2 Encomendas

Seguro de París hasta Santiago por fr. 170

2 - 55

$$\overline{\text{fr. } 475 \quad 30}$$

La Letra por £ 16 produjo fr. 400 - 55c

Denia en mi poder un saldo de fr.

$$\overline{86 - 95}$$

$$\overline{486 \quad 50}$$

Después de enviadas las 2 encomendas dirigidas a H.
por el Vapor France (vía Panamá) que partió el
9 de Diciembre de St Nazaire aun queda en mi
poder un saldo de 11 fr. 20c. Yo hubiera mandado
a H. más papel para que se cubriera todo el correo
que tenía de H. en poder, pero no sabía si en efecto se
vería exactamente el empaque, seguro y franquicias
de las encomiendas. No pudo ir todo en un solo

124
121

pequeño como U. me lo recomienda porque el peso
de las medias no lo permitió usar

Reciba U. las saludos de mis hijas y
M. reune siempre de U.

afirma amiga que estará avu-
pre a sus órdenes

L. A. de G.

Paris - 6 rue Crevaux - 16 de Diciembre de 1893

128

129

Mra D^a Sara de Arrarte -

Guayaquil

Muy estimada señora y amiga:

Tuve el gusto de recibir sus dos cartas del 22 y 23 de Octubre. En la primera, apesar de no haber recibido los anteriores encargos enviados a H. por conducto del señor Seminario desde fines de Julio, me hace H. otros pedidos, a los cuales atendi inmediatamente como tengo por costumbre. Al mismo tiempo mandé cobrar la Leda por 1.000 (mil) francos que H. me enviaba. Pocos días después recibí la segunda carta del 23 del mismo mes en que me da parte de que reubió pero no le sirvieron los vestidos por estar muy estrechos. Muy afanada con esto escrive in cara de la costurera - como en otra carta digo a H. - confronté las medidas y resultó que la culpa no era de ella sino de que las primeras medidas de H. son más grandes que las anteriores.

Como dije a U. en una carta anterior como no se ha podido encontrar el género igual para el baje de color, si U. quiere la costurera se lo arreglaría a U. con encajes. Tampoco se consiguió el género de moare a listas pero le mando 2^{os} de moare sin listas que le puede servir para componer el corsino.

Por medio del señor J. Elesdoro Arévalo va la caja con los encargos. Como U. verá una sola caja cuenta más caro que por medio de un comerciante que puede incluirla entre sus otras mercancías y siempre hay que pagar las aduanas. Sin embargo va la caja como U. lo ordena.

Mande hacer el corsel con un cañuelo sobre el vientre como U. me recomienda, y a demás de un género más fuerte para que no pierda su forma como sucede con los corsels del gados. Los vestidos de los niños van color beige el color más de moda para los niños en este año, alegrados los sombreros con unas cintas azules caídas. Consigue todo junto por 100 fr. lo que me pareció barato.

No se si aprobará M. los colores de los trajes fr^o
M.; el caña con gris es de muy buen gusto y se ve
muy bien tanto de dia como de noche, y el de lana
lo envío de color azul obscuro por ser un color co-
modo y muy de moda en este año. En la capota
van arreglados los colores para que salgan bien con
todos los trajes. Van los retazos iguales a estos del de
lana ~~solamente~~^{solamente} 1^{mo} por ser muy anchos. Cui-
di de que la costurera pusiera los cauchos debajo de
los brazos. La vez anterior olví de mirar a la hora
a hora si habrían cumplido con esto que es tan an-
dispensable en todo clima y más en las tierras calientes.

Tengo el gusto de enviarle los libros de Madame
Bravu sin cargarle nada por ellos. Va también el bonadito.

A pesar de mi indicación acerca de enviarle los
encargos en bail vía en caja de cata por parecen
a los compradores que así viaja más seguros.

No van las medias porque no alcancé el de-
novo enviado por M. y aun así verá M. que queda
a mi favor un saldo de fr. 104-15^e.

131
125

Deseando que esta vez quede H. más sa-
tisfecha con los encargos me repito de H.
abierta servidora y amiga

Lisde L

La cuenta va en papel aparte.

132

Paris - 6 rue Crevaux 24 de Diciembre

126

Ex D. Silvestre Samper U.

Bogotá

Mi estimado sobrino.

Por el correo del principio del mes
recibi una carta de U. fechada el 3 de Noviembre
que no contesté porque f en ella me decía enviar
me la copia del contrato hecho por U. en mi nom-
bre con Lago y Cia y como olvidó incluirme a
guardi otro correo. Pero viendo despues el despacho
do de Bogotá el 15 del mismo mes, recibi otra
carta de la Casa de U. la copia de la carta an-
terior pero no viendo tampoco la ansiada co-
pia del contrato.

Se recibió aquí la Letra enviada por Julio
Mallarino por 3.804 fr. que envíe inmediata-
mente a Antonio Gutiérrez y me apresuré a
aceptar el poco sobrante de lo \$10,000 entregados a
Lago y Cia por necesitar fondos aquí.

Agradezco a U. siempre muchísimo todo el

interes que toma en mis asuntos. A pesar de las economias que promovemos hacer el alza de las libras ha sido para mí cosa funesta.

Supiero que U. estará ya muy contento con la reunión en Bogotá de toda su familia. Espero que hayan llegado todos bien. Incluyo una carta para Virginia Salude en mi nombre y en el resto de la familia d Paulina y personas mencionadas de la familia y U. creame siempre su affinie due
G. A. de L.

Paris - 6 rue Crevauze - 8 de Enero de 1894

Lrs. J. Ramón Lago y Cia
Bogotá

Muy estimados amigos:

No si ke hecho mal; pero resolví enviar a UU junto con otras mercancías que no son para UU una pequeña caja con objetos que los fabricantes - que no son nada formales, - en vez aron demasiado tarde para incluirlas en las cajas enviadas la ultima vez. No lo había hecho antes porque - guardaba algún otro pedido de U. por todos los correos, y también que se presentara otra oportunidad para emitirla con otras mercancías y evitar así los gastos. Viendo que U. no pedía otra cosa que pudiera enviarle inmediatamente resolví enviarla por el paquete

que partió del Glavre (vapor Canadá) el 22 del
mes pasado. U.D. recibirá ya la factura que en-
vió la casa de R. Sampson y Cia

La caja contiene algunas enajenas que com-
puse en saldo y no aparecen en las anteriores
cajas y 17 mantillas de varias clases que el fa-
bricante entregó tarde, así como los últimos
coris - segun referencias - que U. pidió último.
Espero que esto le llegara a tiempo para la
Semana Santa. - Como no han de llegar en tres
meses

⁸
Paso ahora a contestar la ultima carta
que he recibido de U. - del 23 de Noviembre.

No comprendo como no han llegado las Mes-
morias que fueron enviadas en paquete recomen-
dado. Si las cosa no parecieren cuando U. reciba
esta - pues pudieron haberse extraviado y llegado
al fin, - hágame el favor de avisarmelo para
reclamar aquí.

136

130

No he podido encontrar la carta de M. del 13 de Julio - y que sin duda reabi estando ausente de Paris, - así es que no recuerdo lo que M. me dijo acerca del periódico de Modas. Hágame el favor de repetirmelo.

Le hice la diligencia para enviar a M. el zapato tal como gusta en Colombia pero este no podrá ir hecho que mande a M. la ropa blanca, si no encuentro alguna oportunidad para remitirle una caja consignada a otra persona, pero creo que sería más conveniente que no se imputaran otros comerciales del enrayo que M. quiere hacer.

En cuanto al té no creo que de Francia convenga mandarlo y he escrito a Inglaterra preguntando si se le puede mandar a M. de allá directamente.

El té en Francia es más caro que en Inglaterra y menos bueno, de manera que cuando

se quiere aquí tomar bien lo se manda
hacer de Inglaterra apartar del fuerte impuesto
de la Aduana. Sin embargo estoy también,
haciendo diligencia para ver si encuentro algun
lo bueno y no tan caro y he mos comprado en
varias partes para probarlo en cara.

El frío en París ha sido intenso - llegan
do a bajar hasta 13 gr. Centígrados bajo cero. Sin
embargo en cara no ha habido novedad y
dejó a M.M. y a sus familias un felón a-
ño nuevo.

Me upsto de M.M.

servidora y amiga

L.S. d.f.

138 Paris 12 de Enero de 1894

132

Ds. Miguel Sampu e Hjos
Bogotá

Estimados señores y amigos:

Pasó a contestar a U.M. su carta del 5 de Noviembre que no alcancé a contestar por el correo del 8 del presente mes.

Incluyo a U.M. aparte por segunda vez la factura de la saya para la señora Dolores S. de Valencia despachada de aquí en 26 de Enero del año pasado, como me la pidió U.M. en su apreciable carta. Nomando nuevamente las facturas enviadas al señor Antonio Sampu B. por que en una nota me dicen que ya él las presentó.

El 6 de Janio / 93/ acabé a nombre de Miguel Sampu e Hjos de los Ds. Antonio Sampu y Cia de Paris la suma de 750 francos.

Dijo a U. U. libertad para subsanar y arreglar

Las cuentas presentadas por mi como lo crean por aveniente, pues renuncio por mi parte a desembolsar todo aquello. Yo me conformare con lo que U. M. digan.

No tengo apuntado en ninguna parte los fr. 265 enviados - segun nota de U. M. - de Manchester en Febrero / 93 - El señor Manuel Anciso tampoco encuentra el apunte en los libros de Manchester. Pero basa que U. M. tiene av. se jurisdicciad de ello para aclarar la partida por mi parte sin vacilar.

Lle a qui de nuevo el resumen de las facturas que envie el 8 de Octubre y el 8 de Noviembre de 1893 al señor Antonio Tamper B. cuya facturas in extenso renunci directamente:

Factura enviada por vapor France / 8 Oct^{ro}) " 58-40

Factura enviada el 8 Noviembre 506-05

Factura enviada el 9 de Enero / p.º Dr. Soa

- qui Tamper / ci quien escribo - - - 258 80
é incluyo la carta bajo este pliego

Fr. 818 25

140
134

Servanre abonarme esas sumas en su cuenta
y creame de U. M.

afina parenta y amiga
S. A costa de Pamper

P.D. Una vez que haya recibido de U. M. su
cuenta definitiva pediré a Manchester la suma
que me queden a deber y en adelante, si me
hacen otros pedidos, así lo haré. En lugar de tener
fondos de U. M. en mi poder pasaré la cuenta a
Manchester para que se me cubra la suma que
desembolsé y de esa manera se evitarán enredos.

Paris - 12 de Enero de 1894

141
135

L. D. Joaquín Samper B.

Bogotá

Mi querido sobrino:

Como dije a U. en mi anterior pasé su
pedido de sabanas a la Casa del Fr. R. Samper
y Cia - pues no me creo con libertad - segun mi
converso con R. Lago y Cia - para traer esa com-
pra.

En cuanto a los bajos con mucho gusto me o-
cupé de ellos. El Fr. Carlos Utrána me dio la di-
rección de la costurera que había hecho los an-
teriores y allí mismo escogí las telas y hechura
para la saya que U. me pide para Emilia.
El precio de esta me pareció bastante conve-
niente pero no así el cuerpo de encaje de
seda, el cual es algo caro, pero la tela es de bue-
na calidad y la hechura elegante; igual que
sea del gusto de la interesarada; a quien sa-
ludo muy afectuosamente y a ambos deseo un fe-
liz año anterior.

142
736

Cuenta enviada al señor
Joaquín Tamper por correo de 23 de Enero /94

Por vapor "Amérigue" que salió de St. Nazaire
el 9 de Enero de /94 -

Dos paquetes postales que contienen:-

1 vestido de Cashemira de la India.

con guarnición de crepon - - - - - 150

1 Corpiño Sarah negro - - - - - 6.0

Neto 210

Ita. Comisión del 5% 10 - 50

Corches y correo 4 - 25

224 - 75

Mantenimiento, empagues y franqueo 27 - 90

Aseguro de París a Bogotá $2\frac{1}{4}\%$ fr. 250 - 6 - 73

fr. 259 40

Recibido del Sr. Manuel Anezzai
por cuenta de D. Santiago Lamper
de Manchester el 29 de Enero /94

Para cubrir esta cuenta fr. 259-40
Entregados en casa de R. Lamper
de Paris

Recibidos del Sr. Manuel Anezzai
por cuenta de Santiago Lamper
en Manchester - 3 de Marzo /94

530 fr. 55^c para cubrir mercancías
enviadas al Sr. Antonio Lamper B.
el 26 de Enero por Vapor Canadá